

FW
P2.35



IS142 Rev.18 11/02/2025

B70/1DCHP

centrale di comando 36Vdc per cancelli scorrevoli

Istruzioni originali



IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installatore

EN - Instructions and warnings for the installer

DE - Anweisungen und Hinweise für den Installateur

FR - Instructions et consignes pour l'installateur

ES - Instrucciones y advertencias para el instalador

PT - Instruções e advertências para o instalador

NL - Aanwijzingen en waarschuwingen voor de installateur

PL - Instrukcja i ostrzeżenia dla instalatora



INDICE • INDEX • INDEX • INDEXER • ÍNDICE • ÍNDICE • INDEX • INDEKS

ITALIANO

1	Simbologia	21
2	Descrizione prodotto	21
3	Aggiornamenti versione P2.35	21
4	Caratteristiche tecniche prodotto	22
5	Descrizione dei collegamenti	23
5.1	Installazione tipo	23
5.2	Collegamenti elettrici	24
6	Comandi e accessori	25
7	Tasti funzione e display	27
8	Accensione o messa in servizio	27
9	Modalità funzionamento display	27
9.1	Modalità visualizzazione dei parametri	27
9.2	Modalità visualizzazione di stato comandi e sicurezze	28
9.3	Modalità TEST	29
9.4	Modalità Stand By	29
10	Apprendimento della corsa	30
10.1	Prima di procedere	30
10.2	Procedura di apprendimento	31
11	Indice dei parametri	32
12	Menù parametri	34
13	Parametri speciali serie HIGH SPEED	42
14	Parametri speciali serie BG30/1400/R	43
15	Segnalazione degli ingressi di sicurezza e dei comandi (modalità TEST)	44
16	Segnalazione allarmi e anomalie	45
17	Diagnostica - Modalità INFO	47
17.1	Modalità B74/BCONNECT	48
18	Limitatore di tensione (B72/CL)	48
19	Sblocco meccanico	49
20	Modalità di recupero posizione	49
21	Collaudo	49
	Dichiarazione CE di Conformità	49

ENGLISH

1	Symbols	50
2	Product description	50
3	Updates of version P2.35	50
4	Technical characteristics of product	51
5	Description of connections	52
5.1	Typical installation	52
5.2	Electrical connections	53
6	Commands and Accessories	54
7	Function buttons and display	56
8	Switching on or commissioning	56
9	Display function modes	56
9.1	Parameter display mode	56
9.2	Command and safety device status display mode	57
9.3	TEST mode	58
9.4	Standby mode	58
10	Travel acquisition	59
10.1	Before starting	59
10.2	Acquisition procedure	60
11	Parameter's index	61
12	Parameter menu	63
13	Special parameters for HIGH SPEED series	71
14	Special parameters for BG30/1400/R series	72
15	Safety input and command status (TEST mode)	73
16	Alarms and faults	74
17	Procedural verifications - INFO Mode	76
17.1	B74/BCONNECT mode	77
18	Voltage limiter (B72/CL)	77
19	Mechanical release	78
20	Position recovery mode	78
21	Initial testing	78
	Declaration CE of Conformity	78

DEUTSCH

1	Symbole	79
2	Produktbeschreibung	79
3	Aktualisierungen Version P2.35	79
4	Technische Daten des Produkts	80
5	Beschreibung der Anschlüsse	81
5.1	Art der Installation	81
5.2	Elektrische Anschlüsse	82
6	Befehle und Zubehör	83
7	Funktionstasten und Display	85
8	Einschalten oder Inbetriebnahme	85
9	Funktion Display	85
9.1	Parameter-Anzeigemodus	85
9.2	Anzeigemodus des Status von Befehlen und Sicherheitseinrichtungen	86
9.3	TEST-Modus	87
9.4	Standby-Modus	87
10	Einlernen des Torlaufs	88
10.1	Zunächst	88
10.2	Einlernverfahren	89
11	Index der Parameter	90
12	Menü Parameter	92
13	Sonderparameter für die Baureihe HIGH SPEED	100
14	Sonderparameter für die Baureihe BG30/1400/R	101
15	Meldung der Sicherheitseingänge und der Befehle (TEST-Modus)	102
16	Meldung von Alarmen und Störungen	103
17	Diagnostik - Betriebsart Info	105
17.1	B74/BCONNECT-Modus	106
18	Spannungsbegrenzer (B72/CL)	106
19	Mechanische Entriegelung	107
20	Modus zur Korrektur der Position	107
21	Abnahmeprüfung	107
	Konformitätserklärung	107

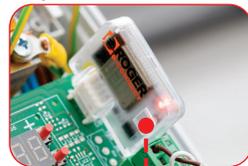
FRANÇAIS

1	Symboles	108
2	Description produit	108
3	Mises à jour version P2.35	108
4	Caractéristiques techniques produit	109
5	Description des raccordements	110
5.1	Installation type	110
5.2	Raccordements électriques	111
6	Commandes et accessoires	112
7	Touches fonction et écran	114
8	Allumage ou mise en service	114
9	Modalités fonctionnement écran	114
9.1	Modalités affichage des paramètres	114
9.2	Modalité d'affichage d'état commandes et sécurités	115
9.3	Modalité TEST	116
9.4	Modalité Stand By	116
10	Apprentissage de la course	117
10.1	Avant de procéder	117
10.2	Procédure d'apprentissage	118
11	Index des paramètres	119
12	Menu paramètres	121
13	Paramètres spéciaux série HIGH SPEED	129
14	Paramètres spéciaux série BG30/1400/R	130
15	Signalisation des entrées de sécurité et des commandes (modalités TEST)	131
16	Signalisations alarmes et anomalies	132
17	Diagnostic - Modalité info	134
17.1	Mode B74/BCONNECT	135
18	Limiteur de tension (B72/CL)	135
19	Débloccage mécanique	136
20	Modalités de récupération position	136
21	Test	136
	Déclaration de conformité CE	136

FW

P2.35

**Dispositivo IP B74/BCONNECT
B74/BCONNECT IP device**



**Connettori di collegamento encoder,
finecorsa e contatto di sblocco
Plug for encoder, limit switch and
unlock microswitch connection**

**Connettore scheda carica
batterie o B72/CL
Plug for battery charger
or B72/CL**

**Display a 4 cifre e 6 tasti
di programmazione
4 digit display and 6
programming buttons**

**Collegamento batterie
Batteries connection**

**Collegamento
MOTORE
(cavo 3 fili)
MOTOR
connection
(3 wiring cable)**

**Connettore ad
innesto per radio
ricevente
Plug-in connector
for radio receiver**

**Fusibile 3A
Fuse 3A**

**Microcontrollore
CPU**

**Ingresso alimentazione
(secondario trasformatore)
Power supply unit
(transformer's secondary)**

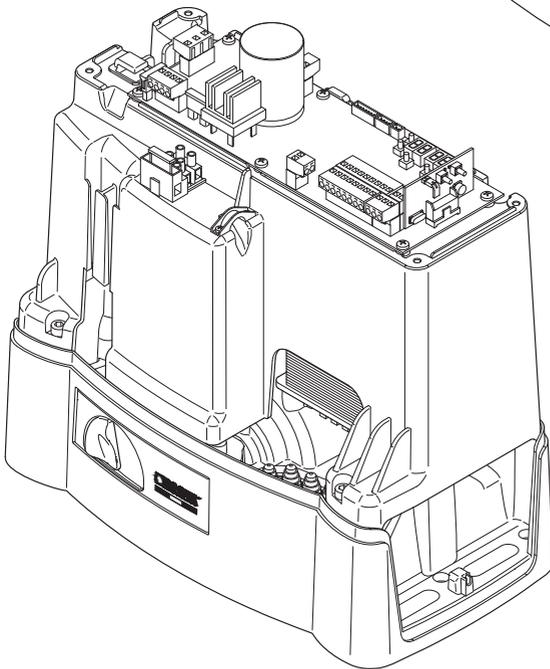
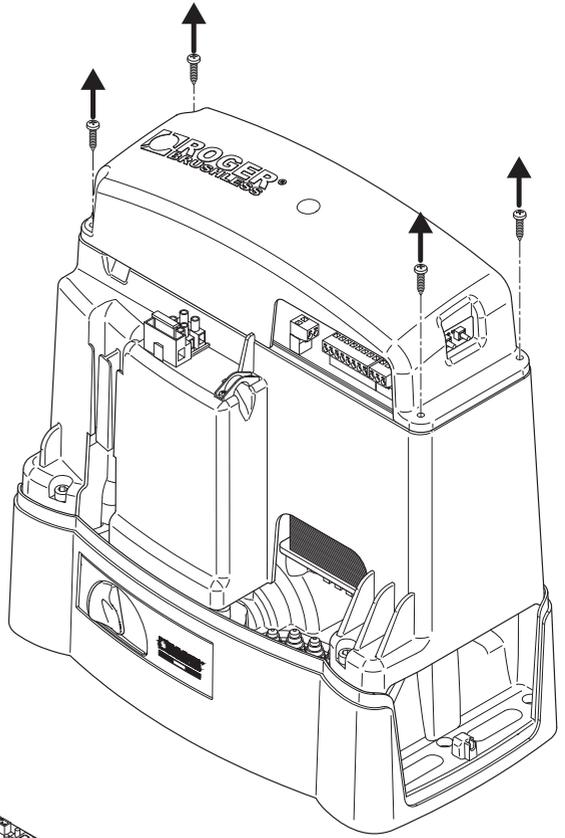
**Fusibile 20A
Fuse 20A**

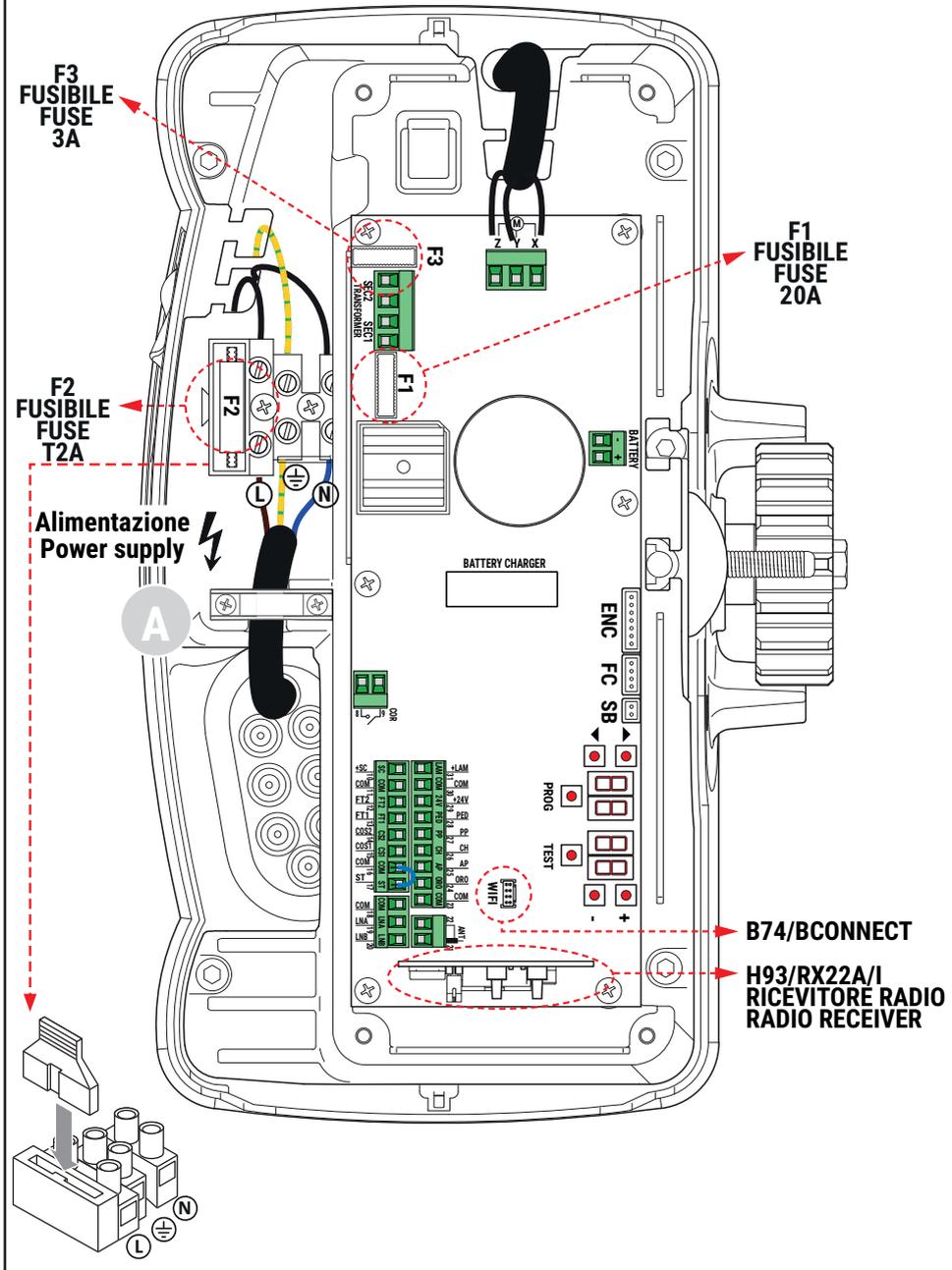
**Luce di cortesia
Courtesy light**

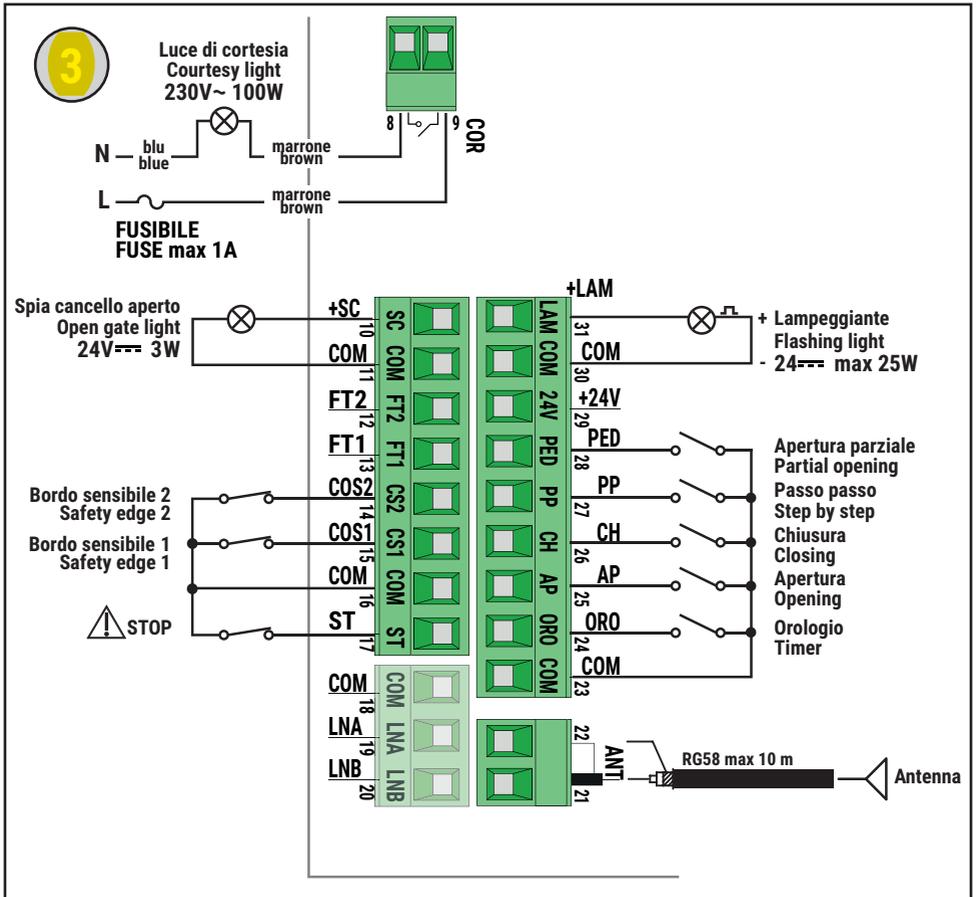
**Morsettiere dei comandi e
delle sicurezze
Commands and safety
terminal blocks**



1

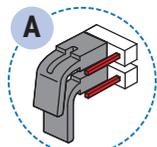
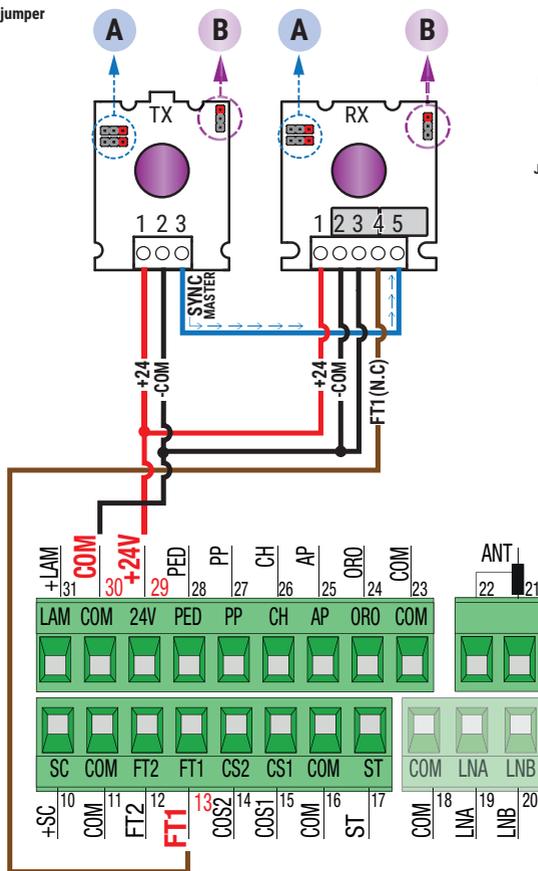




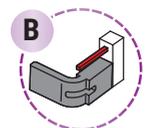


COLLEGAMENTO CON 1 COPPIA FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, SOLO COPPIA MASTER)
CONNECTION WITH 1 SYNCHRONISED PHOTOCELL PAIR (NORMAL MODE, MASTER PAIR ONLY)

ROSSO = libero da jumper
 RED = jumper free



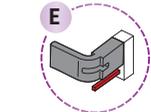
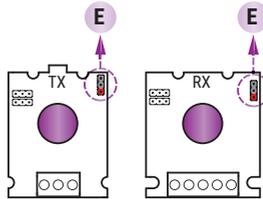
JUMPER DI SINCRONIZZAZIONE (PER MASTER)
SYNCHRONISATION JUMPER (FOR MASTER)



JUMPER DI ALLINEAMENTO (PER MASTER) OFF*
ALIGNMENT JUMPER (FOR MASTER) OFF*

5

* Per eseguire la modalità in di allineamento ottico (NOTA: consultare le istruzioni delle fotocellule):
 * To perform optical alignment mode (NOTE: refer to photocell instructions):



JUMPER DI ALLINEAMENTO ON*
ALIGNMENT JUMPER ON*



ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocellule sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocellule solamente all'accensione delle fotocellule.

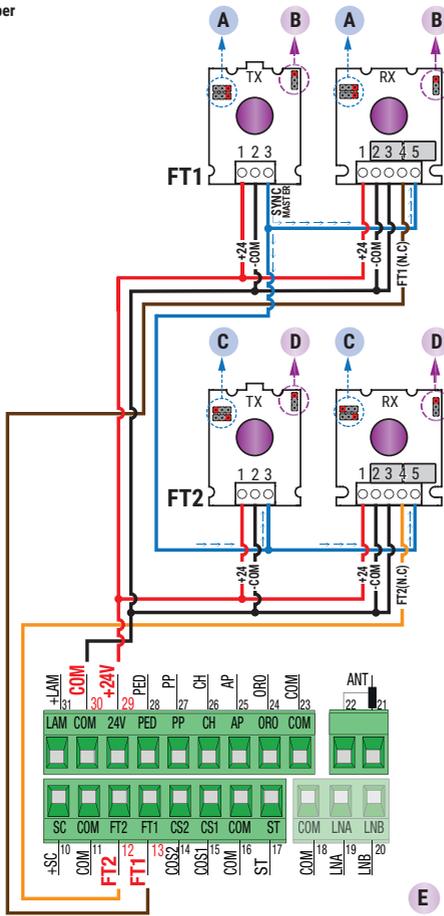
Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocellule, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocellula TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

SI RACCOMANDA L' USO DI fotocellule Serie F4ES - F4S / RECOMMENDED USE for Series F4ES - F4S photocells

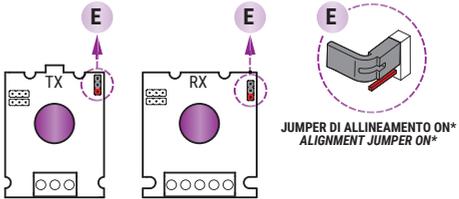
COLLEGAMENTO CON 2 COPPIE FOTOCELLE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, 1 MASTER E 1 SLAVE)
CONNECTION WITH 2 SYNCHRONISED PHOTOCELL PAIRS (NORMAL MODE, 1 MASTER AND 1 SLAVE)

ROSSO = libero da jumper
 RED = jumper free



- 6
- JUMPER DI SINCRONIZZAZIONE (PER MASTER)**
SYNCHRONISATION JUMPER (FOR MASTER)
 - JUMPER DI ALLINEAMENTO (PER MASTER) OFF***
ALIGNMENT JUMPER (FOR MASTER) OFF*
 - JUMPER DI SINCRONIZZAZIONE (PER SLAVE1)**
SYNCHRONISATION JUMPER (FOR SLAVE1)
 - JUMPER DI ALLINEAMENTO (PER SLAVE1) OFF***
ALIGNMENT JUMPER (FOR SLAVE1) OFF*

* Per eseguire la modalità in di allineamento ottico
 (NOTA: consultare le istruzioni delle fotocelle):
 * To perform optical alignment mode
 (NOTE: refer to photocell instructions):



ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocelle sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocelle solamente all'accensione delle fotocelle.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocelle, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocella TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

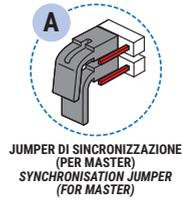
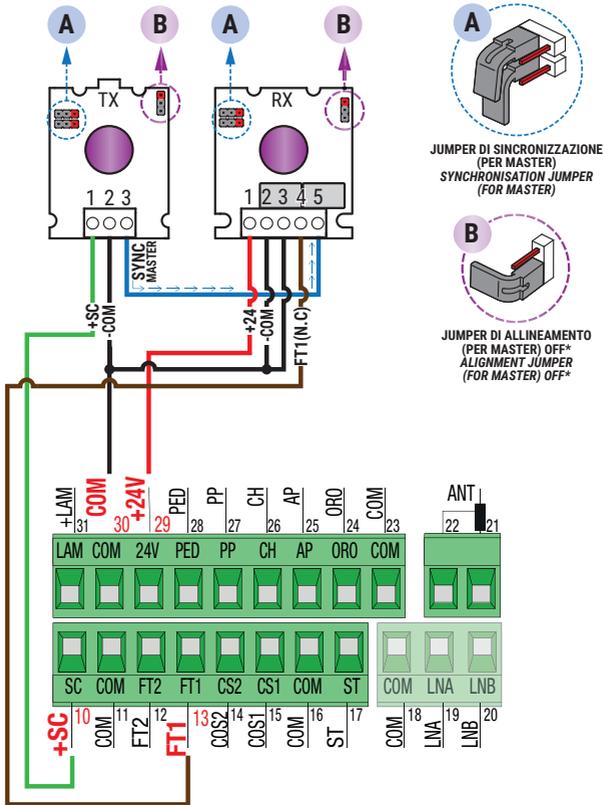
ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

SI RACCOMANDA L' USO DI fotocelle Serie F4ES - F4S / RECOMMENDED USE for Series F4ES - F4S photocells

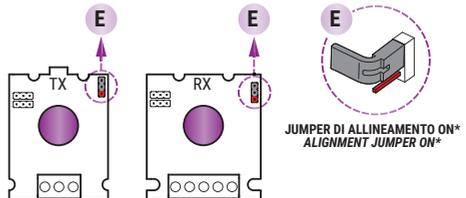
TEST FOTOCELLE · PHOTOCELLS TEST (AB 02)

COLLEGAMENTO CON 1 COPPIA FOTOCELLE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, SOLO COPPIA MASTER) CONNECTION WITH 1 SYNCHRONISED PHOTOCELL PAIR (NORMAL MODE, MASTER PAIR ONLY)

ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free



* Per eseguire la modalità in di allineamento ottico
(NOTA: consultare le istruzioni delle fotocelle):
* To perform optical alignment mode
(NOTE: refer to photocell instructions):



ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocelle sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocelle solamente all'accensione delle fotocelle.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocelle, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocella TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

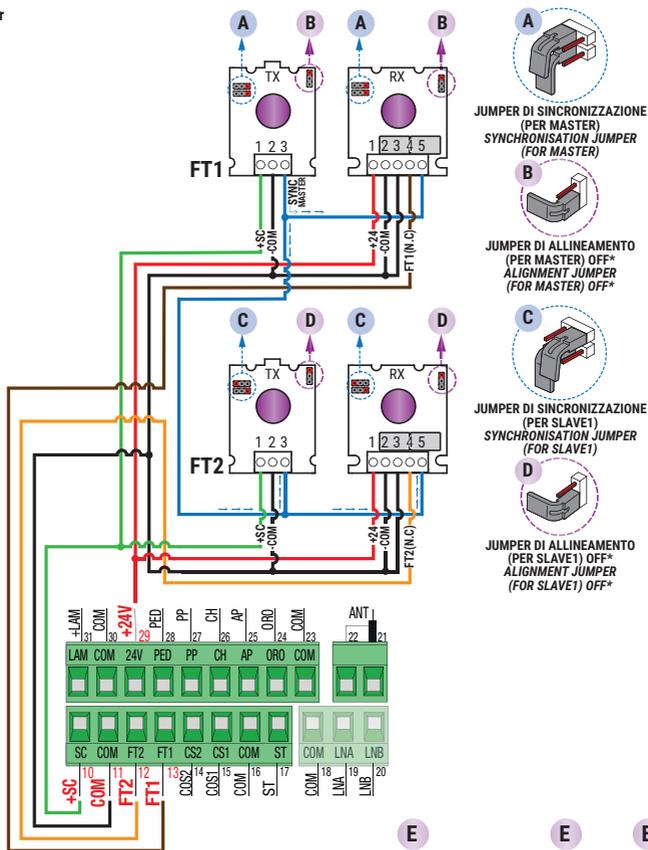
ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

SI RACCOMANDA L' USO DI fotocelle Serie F4ES - F4S / RECOMMENDED USE for Series F4ES - F4S photocells

TEST FOTOCELLULE · PHOTOCELLS TEST (AB 02)

COLLEGAMENTO CON 2 COPPIE FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, 1 MASTER E 1 SLAVE) CONNECTION WITH 2 SYNCHRONISED PHOTOCCELL PAIRS (NORMAL MODE, 1 MASTER AND 1 SLAVE)

ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free



8

A
JUMPER DI SINCRONIZZAZIONE (PER MASTER)
SYNCHRONISATION JUMPER (FOR MASTER)



B
JUMPER DI ALLINEAMENTO (PER MASTER) OFF*
ALIGNMENT JUMPER (FOR MASTER) OFF*



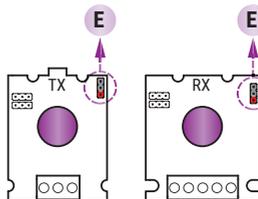
C
JUMPER DI SINCRONIZZAZIONE (PER SLAVE)
SYNCHRONISATION JUMPER (FOR SLAVE)



D
JUMPER DI ALLINEAMENTO (PER SLAVE) OFF*
ALIGNMENT JUMPER (FOR SLAVE) OFF*



* Per eseguire la modalità in di allineamento ottico
(NOTA: consultare le istruzioni delle fotocellule):
* To perform optical alignment mode
(NOTE: refer to photocell instructions):



E
JUMPER DI ALLINEAMENTO ON*
ALIGNMENT JUMPER ON*



ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocellule sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocellule solamente all'accensione delle fotocellule.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocellule, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocellula TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

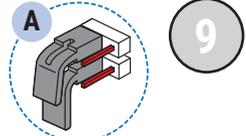
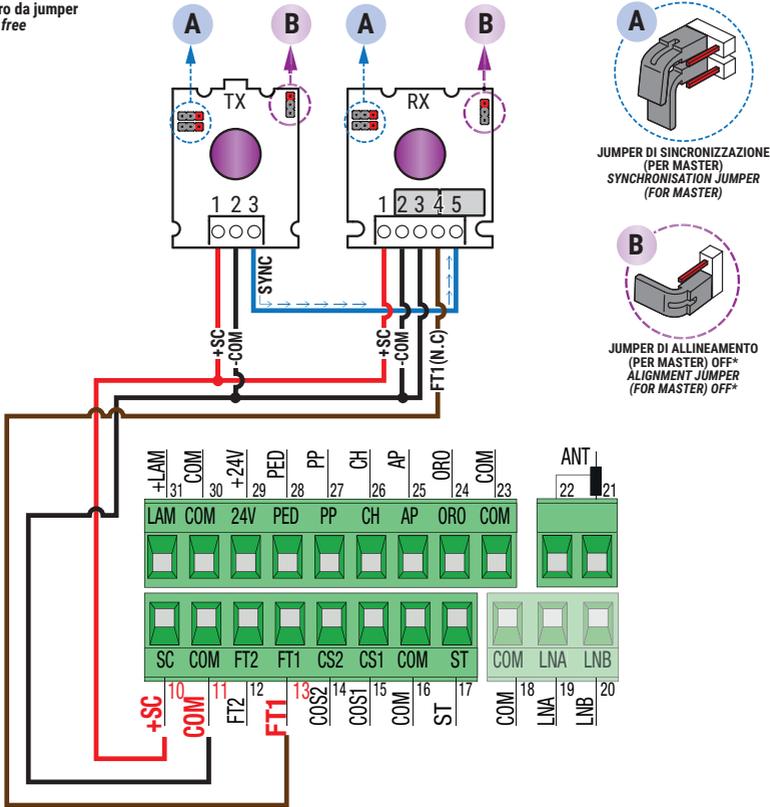
SI RACCOMANDA L'USO DI fotocellule Serie **F4ES - F4S** / **RECOMMENDED USE for** Series **F4ES - F4S** photocells

BATTERY SAVING (AB 03)

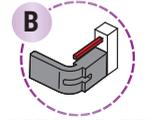
BATTERY SAVING + TEST FOTOCELLULE · PHOTOCELLS TEST (AB 04)

COLLEGAMENTO CON 1 COPPIA FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, SOLO COPPIA MASTER) CONNECTION WITH 1 SYNCHRONISED PHOTOCCELL PAIR (NORMAL MODE, MASTER PAIR ONLY)

ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free

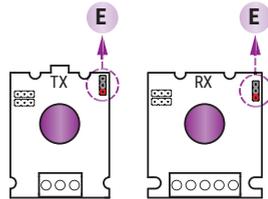


JUMPER DI SINCRONIZZAZIONE (PER MASTER)
SYNCHRONISATION JUMPER (FOR MASTER)



JUMPER DI ALLINEAMENTO (PER MASTER) OFF*
ALIGNMENT JUMPER (FOR MASTER) OFF*

* Per eseguire la modalità in di allineamento ottico
(NOTA: consultare le istruzioni delle fotocellule):
* To perform optical alignment mode
(NOTE: refer to photocell instructions):



JUMPER DI ALLINEAMENTO ON*
ALIGNMENT JUMPER ON*



ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocellule sono **NON ALIMENTATE!** La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocellule solamente all'accensione delle fotocellule.

Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocellule, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocellula TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

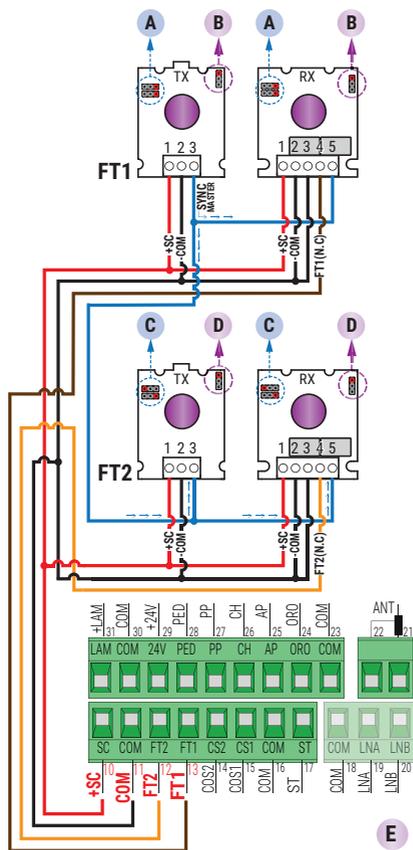
SI RACCOMANDA L' USO DI fotocellule Serie **F4ES - F4S** / **RECOMMENDED USE for** Series **F4ES - F4S** photocells

BATTERY SAVING (AB 03)

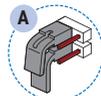
BATTERY SAVING + TEST FOTOCELLULE · PHOTOCELLS TEST (AB 04)

COLLEGAMENTO CON 2 COPPIE FOTOCELLULE SINCRONIZZATE (MODALITÀ NORMALE, 1 MASTER E 1 SLAVE) CONNECTION WITH 2 SYNCHRONISED PHOTOCCELL PAIRS (NORMAL MODE, 1 MASTER AND 1 SLAVE)

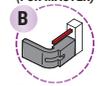
ROSSO = libero da jumper
RED = jumper free



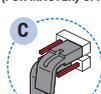
10



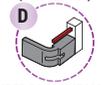
JUMPER DI SINCRONIZZAZIONE (PER MASTER)
SYNCHRONISATION JUMPER (FOR MASTER)



JUMPER DI ALLINEAMENTO (PER MASTER) OFF*
ALIGNMENT JUMPER (FOR MASTER) OFF*

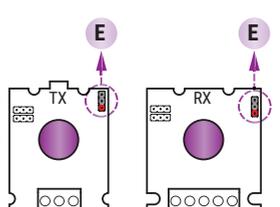


JUMPER DI SINCRONIZZAZIONE (PER SLAVE1)
SYNCHRONISATION JUMPER (FOR SLAVE1)



JUMPER DI ALLINEAMENTO (PER SLAVE1) OFF*
ALIGNMENT JUMPER (FOR SLAVE1) OFF*

* Per eseguire la modalità in di allineamento ottico (NOTA: consultare le istruzioni delle fotocellule):
* To perform optical alignment mode (NOTE: refer to photocell instructions):



JUMPER DI ALLINEAMENTO ON*
ALIGNMENT JUMPER ON*

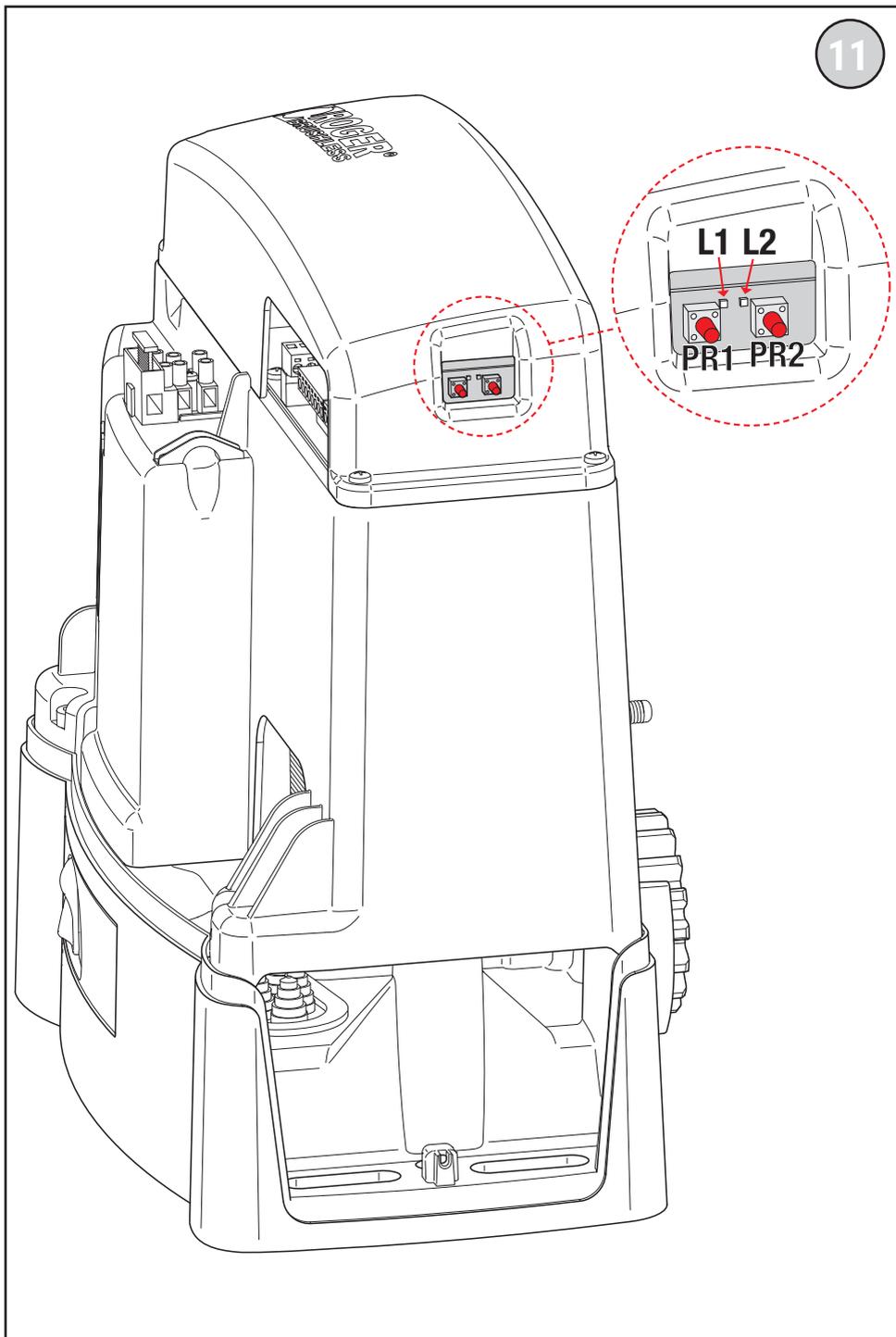


ATTENZIONE! Modificare la posizione dei jumper di sincronizzazione o di allineamento solamente quando le fotocellule sono **NON ALIMENTATE**. La configurazione scelta con i jumper viene memorizzata dalle fotocellule solamente all'accensione delle fotocellule.

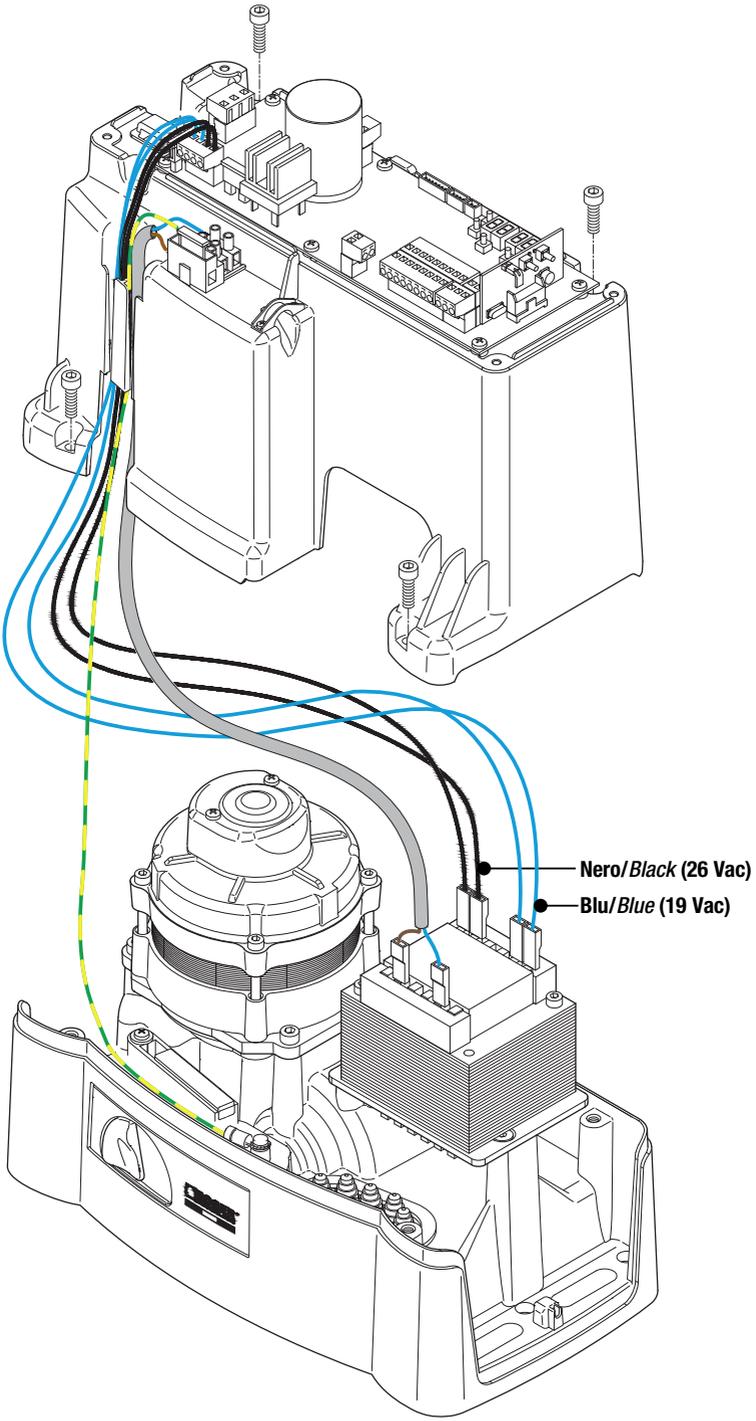
Scollegare la morsetteria della centrale che fornisce alimentazione alle fotocellule, oppure togliere completamente la tensione al controller digitale (scollegando, se presenti, anche le batterie di backup) e verificare nella fotocellula TX / RX che il LED rosso di alimentazione sia spento; procedere soltanto ora all'impostazione della configurazione dei jumper.

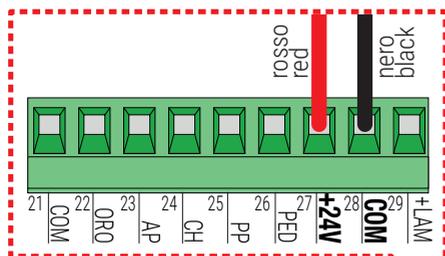
ATTENTION! Please ensure that the photocell jumpers are only changed with the power to the control panel switched off, including the disconnection of any battery backup. Remove the terminal of the photocell inputs or completely remove the voltage from the digital controller (check that the digital controller is not powered by backup batteries) and check that the TX / RX photocell red power LED is off.

SI RACCOMANDA L'USO DI fotocellule Serie **F4ES - F4S** / **RECOMMENDED USE for** Series **F4ES - F4S** photocells

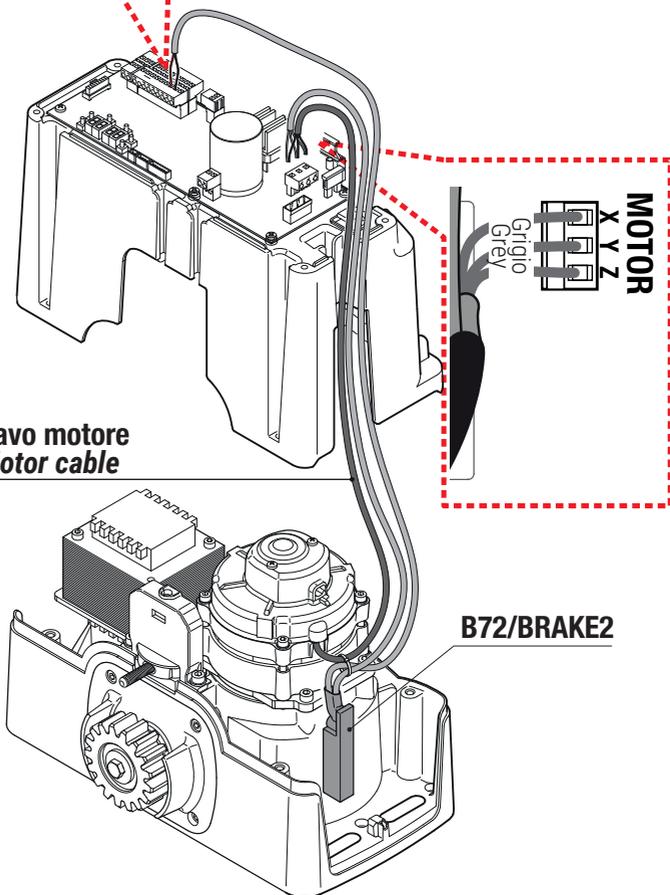


12



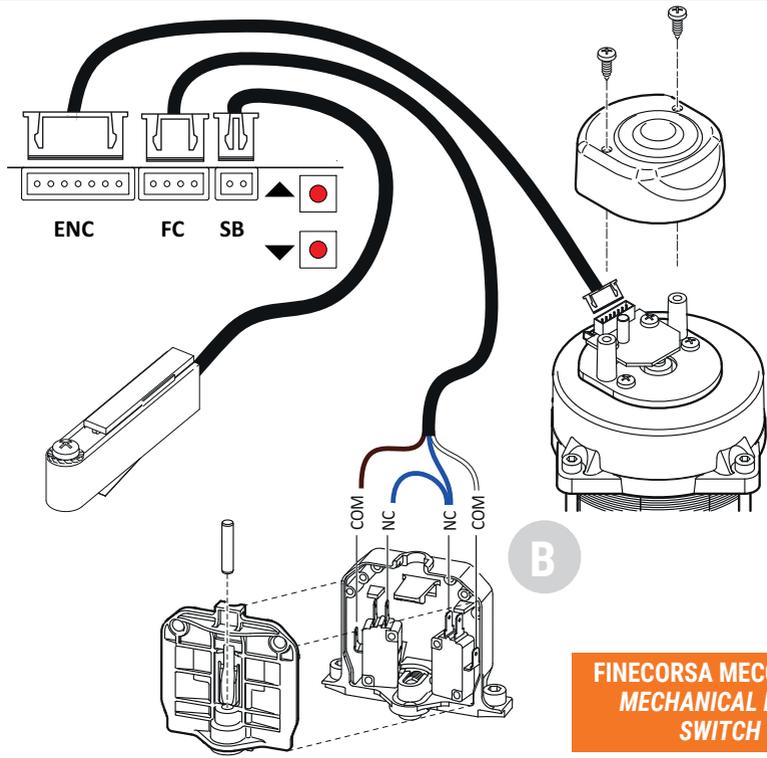


Cavo motore
Motor cable



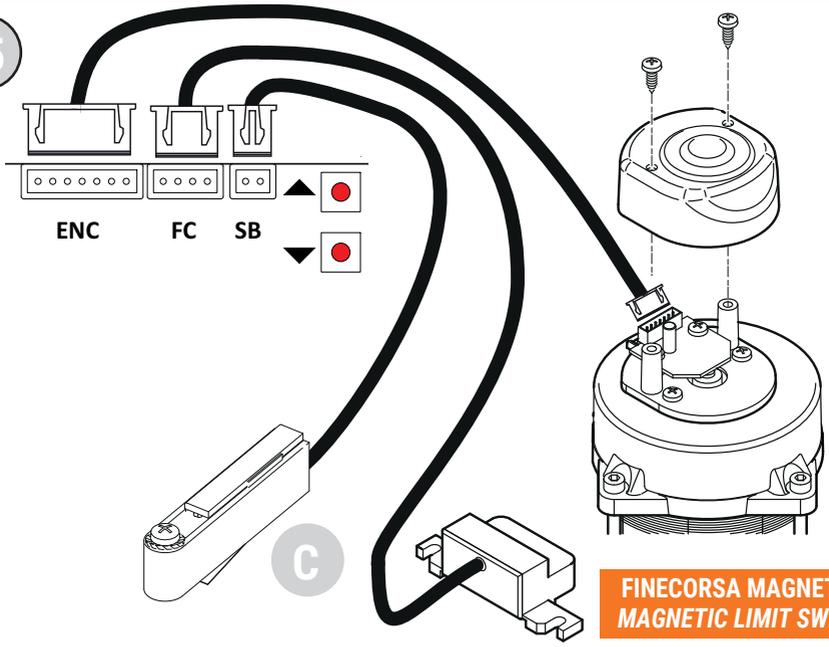
B72/BRAKE2

14



FINECORSA MECCANICO
MECHANICAL LIMIT
SWITCH

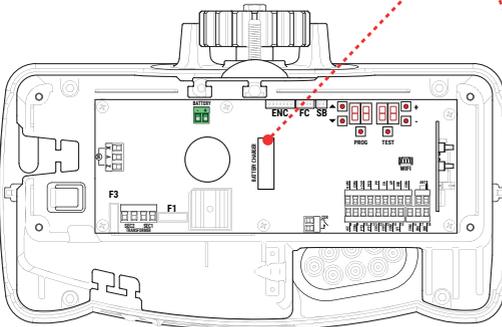
15



FINECORSA MAGNETICO
MAGNETIC LIMIT
SWITCH

Limitatore di tensione **B72/CL** - Voltage limiter **B72/CL**

16a



SOLO PER HIGH SPEED E REVERSIBILE

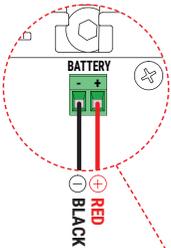
ONLY FOR HIGH SPEED AND REVERSIBLE

vedere capitolo "Limitatore di tensione" / see chapter "Voltage limiter"



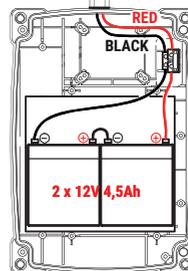
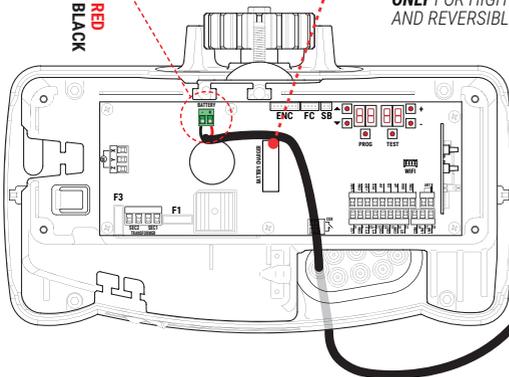
Scheda carica batteria **B71/BCHP** - **B71/BCHP** battery charger

16b



BATTERY CHARGER B71/BCHP - HW02 *

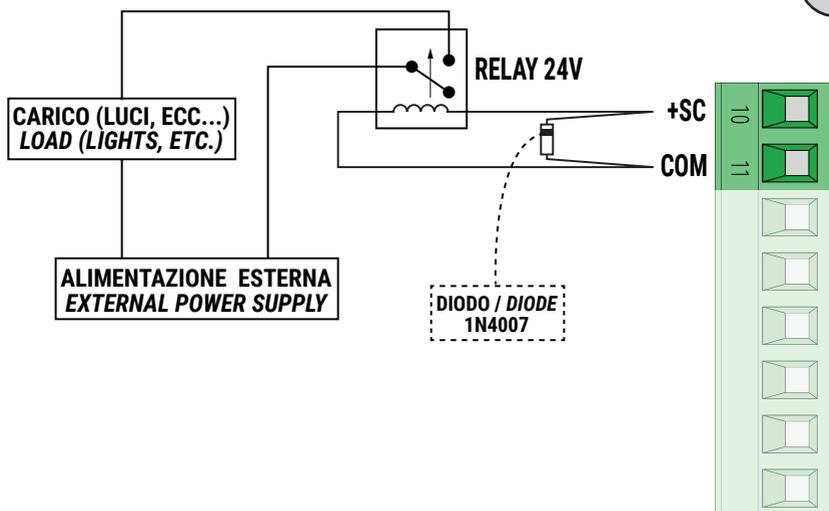
(* **SOLO PER HIGH SPEED E REVERSIBILE**
ONLY FOR HIGH SPEED AND REVERSIBLE



AGM Battery ONLY

COLLEGAMENTO DI RELAY ESTERNO ALL' USCITA SC CONNECTION OF EXTERNAL RELAY TO SC OUTPUT

17



1 Symboles

Les symboles et leur signification, présents dans le manuel et sur les étiquettes du produit, sont indiqués ci-dessous.

	Danger général. Information importante de sécurité. Il signale des opérations ou des situations où le personnel chargé doit faire beaucoup d'attention.
	Danger par tension dangereuse. Il signale des opérations ou des situations où le personnel chargé doit faire beaucoup d'attention à des tensions dangereuses.
	Informations utiles. Il signale des informations utiles pour l'installation.
	Consultation des instructions d'installation et d'utilisation. Il signale l'obligation de consulter le manuel ou le document d'origine, qui doit être accessible pour des utilisations futures et qui ne doit pas être détérioré.
	Point de branchement de la mise à la terre de protection.
	Il indique la plage de températures admissible.
	Courant alternatif (AC)
	Courant continu (DC)
	Symbole pour l'élimination du produit conformément à la directive RAEE.

2 Description produit

La centrale de commande numérique B70/1DCHP à 36 V utilise le contrôle de puissance moteur en modalité sensored, à l'aide d'un encodeur à haute résolution pour gérer les automatismes ROGER Brushless pour un vantail coulissant.

 **Attention à la configuration du paramètre A1. Une mauvaise configuration peut provoquer des erreurs de fonctionnement de l'automatisme.**

ROGER TECHNOLOGY décline toute responsabilité dérivant d'une utilisation impropre ou différente de celle pour laquelle l'installation est destinée et indiquée dans le présent manuel.

Il est conseillé d'utiliser les accessoires, les dispositifs de commande et de sécurité ROGER TECHNOLOGY. En particulier, il est recommandé d'installer des photocellules série **F4ES** ou **F4S**.

 **Pour plus d'informations, consulter le manuel d'installation de l'automatisme BG30.**

3 Mises à jour version P2.35

1. Ajout de la gestion d'un nouveau modèle de moteur à grande vitesse (*R1 D7*).
2. Affinement de la procédure de programmation de la course.
3. Optimisation de la gestion des paramètres lorsqu'ils sont modifiés par B74/BCONNECT.
4. Amélioration du critère de gestion du fonctionnement sur batterie ; ajustement des seuils de tension de la batterie (*par.B5*) combinés à l'utilisation de B71/PBX.

4 Caractéristiques techniques produit

	BG30/1603 BG30/1604	BG30/2203 BG30/2204	BG30/1003/HS BG30/1004/HS	BG30/1404/R	BG30/1504/HS	BG30/1804/HS	BG30/803/HS BG30/804/HS
TENSION D'ALIMENTATION	230 V~ ± 10% 50 Hz (115 V~ ± 10% 50/60 Hz) ⁽¹⁾						
PUISSANCE MAXIMALE ABSORBÉE	180 W	190 W	200 W	190 W	240 W	230 W	220 W
PUISSANCE DE DÉMARRAGE	390 W	470 W	590 W	540 W	650 W	650 W	620 W
FUSIBLES	F1 = 20A (AT0257) Protection de le circuit de puissance des moteur F2 = T2A (AT0257) Protection primaire transformateur F3 = 3A (5x20 mm) Protection d'alimentation des accessoires						
MOTEURS RACCORDABLES	1						
ALIMENTATION DU MOTEUR	36 V~, avec onduleur auto-protégé						
TYPOLOGIE MOTEUR	brushless sinusoïdal (ROGER BRUSHLESS)						
TYPOLOGIE CONTRÔLE MOTEUR	à orientation de champ (FOC), sensored						
PUISSANCE NOMINALE MOTEUR	85 W	100 W	140 W	120 W	160 W	160 W	140 W
PUISSANCE MAXIMALE MOTEUR	350 W	420 W	530 W	480 W	590 W	590 W	560 W
PUISSANCE MAXIMALE CLIGNOTANT	25 W						
INTERMITTENCE CLIGNOTANT	50%						
PUISSANCE MAXIMALE LUMIÈRE DE COURTOISIE	100 W 230 V~ - 40 W 24 V~/--- (contact pur)						
PUISSANCE LUMIÈRE PORTAIL OUVERTE	3 W (24 V~)						
PUISSANCE SORTIE ACCESSOIRES	20 W (24 V~)						
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	 -20°C  +55°C						
DIMENSIONS PRODUIT	dimensions en mm 200x90x45 Poids: 0,244 kg						



⁽¹⁾ BG30/1603/115 - BG30/1604/115 - BG30/2203/115 - BG30/2204/115 - BG30/1003/HS/115 - BG30/1004/HS/115 - BG30/1504/HS/115 - BG30/1804/HS/115 - BG30/803/HS/115 - BG30/804/HS/115

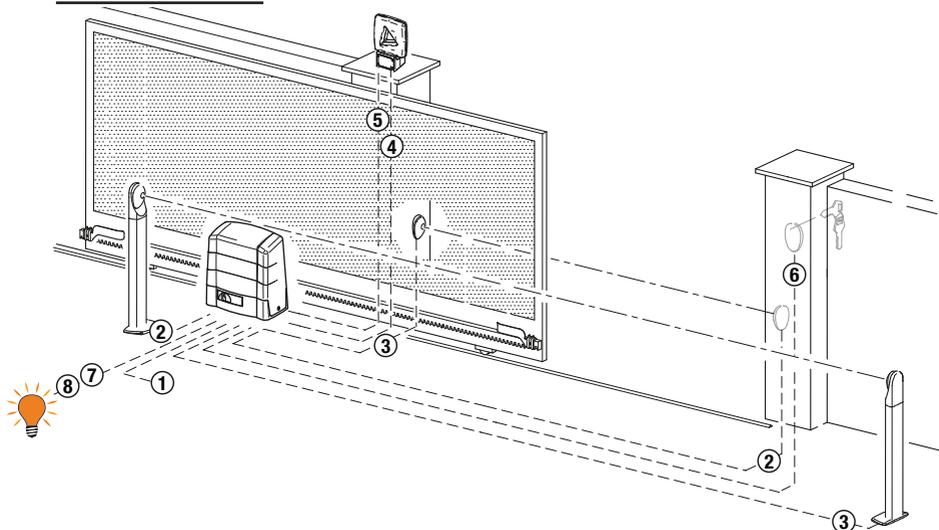


La somme des absorptions de tous les accessoires branchés ne doit dépasser les données de puissance maximale indiquées dans le tableau. Les données sont garanties UNIQUEMENT avec des accessoires d'origine ROGER TECHNOLOGY. L'utilisation d'accessoires non d'origine peut provoquer des dysfonctionnements. ROGER TECHNOLOGY décline toute responsabilité pour les installations incorrectes ou non conformes. Tous les branchements sont protégés par des fusibles, voir tableau. La lumière de courtoisie nécessite un fusible extérieur.

5 Description des raccordements

Pour accéder à la centrale de commande, déposer la tête (fig. 1).
 Dans la **figure 2-3-4-5** figure le schéma de raccordement.

5.1 Installation type



Il incombe à l'installateur de vérifier l'adéquation des câbles par rapport aux dispositifs utilisés dans l'installation et à leurs caractéristiques techniques.

		Câble conseillé
1	Alimentation	Câble à double isolation type H07RN-F 3x1,5 mm ²
2	Cellules photo-électriques - Récepteurs F4ES/F4S	Câble 5x0,5 mm ² (max 20 m)
3	Cellules photo-électriques - Émetteurs F4ES/F4S	Câble 3x0,5 mm ² (max 20 m)
4	Clignotant à LED FIFTHY/24 Alimentation 24V $\overline{=}$	Câble 2x1 mm ² (max 10 m)
5	Antenna	Câble 50 Ohm RG58 (max 10 m)
6	Selecteur à cle R85/60	Câble 3x0,5 mm ² (max 20 m)
	Clavier à code numérique H85/TTD - H85/TDS (branchement à H85/DEC - H85/DEC2)	Câble 2x0,5 mm ² (max 30 m)
	H85/DEC - H85/DEC2 (branchement à la centrale)	Câble 4x0,5 mm ² (max 20 m) Le nombre de conducteurs augmente lorsque plus d'un contact de sortie est utilisé sur H85/DEC - H85/DEC2 .
7	Lumière portail ouverte Alimentation 24V $\overline{=}$ 3W max	Câble 2x0,5 mm ² (max 20 m)
8	Lumière de courtoisie (contact pur) Alimentation 230V~ (100 W max)	Câble 2x1 mm ² (max 20 m)



CONSEILS: En cas d'installations existantes, nous conseillons de contrôler la section et les conditions (bon état) des câbles.

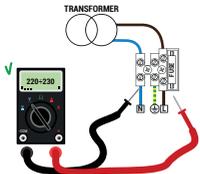
5.2 Raccordements électriques

Prévoir sur le réseau d'alimentation un interrupteur ou un dispositif de coupure omnipolaire avec distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm; placer le sectionneur sur OFF et débrancher les éventuelles batteries tampon avant de réaliser toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Vérifier qu'un disjoncteur différentiel avec un seuil de 0,03 A et une protection contre la surintensité adéquats sont installés en amont de l'installation électrique, selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur.

Pour l'alimentation, utiliser un câble électrique du type H07RN-F 3G1,5 et le brancher aux bornes L (marron), N (bleu),  (jaune/vert), présentes à l'intérieur de l'automatisme.

Dégainer le câble d'alimentation uniquement au niveau de la borne (voir réf. A fig. 2) et le bloquer à l'aide du serre-câble. Vérifier à l'aide d'un voltmètre la tension en volt sur le branchement de l'alimentation primaire.



Pour le bon fonctionnement des automatisations brushless, la tension d'alimentation de réseau primaire doit être de :

- 230V~ ±10 % pour centrale B70/1DCHP.
- 115V~ ±10 % pour centrale B70/1DCHP/115.

Si la tension relevée ne satisfait pas aux données indiquées ci-dessus ou n'est pas stable, l'automatisme NE PEUT PAS fonctionner de manière efficace.

i Les branchements au réseau de distribution électrique et à d'éventuels conducteurs supplémentaires à basse tension, dans le tronçon extérieur au tableau électrique, doivent avoir lieu sur un parcours indépendant et séparés des branchements aux dispositifs de commande et de sécurité (SELV = Safety Extra Low Voltage). Vérifier si les conducteurs de l'alimentation de réseau et les conducteurs des accessoires (24 V) sont séparés. Les câbles doivent être à double isolement, les dégainer à proximité des bornes de raccordement correspondantes et les bloquer à l'aide de colliers non fournis par ROGER TECHNOLOGY.

	DESCRIPTION
	<p>Branchement à l'alimentation de réseau 230V~ ±10% (115V~ ±10%). Fusible 5x20 T2A.</p>
	<p>Entrée secondaire du transformateur pour alimentation moteur 26V~ (SEC1) et pour alimentation logique et périphériques 19V~ (SEC2).</p> <p>REMARQUE : Le câblage est réalisé en usine par ROGER TECHNOLOGY.</p>
<p>X-Y-Z</p>	<p>Raccordement au moteur ROGER Brushless. Branchement B72/BRAKE/2 pour versions BG30 High Speed (voir fig. 13)</p> <p>REMARQUE : Le câblage est réalisé en usine par ROGER TECHNOLOGY.</p> <p>Attention ! Si les fils du moteur se débranchent du bornier, après les avoir rebranchés, effectuer un apprentissage de la course, voir chapitre 10 .</p>
<p>BATTERY</p>	<p>Raccordement au kit batteries B71/BCHP (voir fig. 16)</p> <p>i Pour des informations supplémentaires, voir les instructions B71/BCHP.</p>

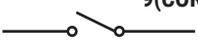
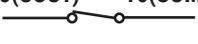
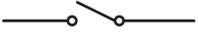
6 Commandes et accessoires

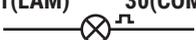
⚠ Si elles ne sont pas installées, les sécurités avec contact N.F. doivent être shuntées aux bornes COM ou désactivées par modification des paramètres 50, 51, 53, 54, 73 et 74.

LÉGENDE :

N.O. (Normalement ouvert).

N.F. (Normalement fermé).

CONTACT	DESCRIPTION
8  9(COR)	Sortie pour raccordement à la lumière de courtoisie (contact pur) 230V~ 100 W - 24V~/=== 40 W. REMARQUE : Prévoir un fusible de protection.
8  9(COR)	Contact pur de signalisation de : <ul style="list-style-type: none"> portail déverrouillé/anomalie dans l'alimentation par batterie (batterie faible); portail complètement ouvert/portail complètement fermé (fig. 4). Le mode de fonctionnement de la sortie COR est géré par le paramètre 20. Le niveau de tension de la batterie peut être réglé au paramètre 85.
10(+SC)  11(COM)	Raccordement voyant portail ouverte 24V=== 3 W. Le fonctionnement du voyant est réglé par le paramètre 88.
10(+SC)  11(COM)	Raccordement test photocellules et/ou économie batterie. Il est possible de raccorder l'alimentation des émetteurs (TX) des photocellules. Régler le paramètre 88 02 pour activer la fonction de test. La centrale à chaque commande reçue éteint et allume les photocellules pour vérifier que le changement d'état du contact a bien eu lieu. Il est en outre possible de brancher l'alimentation de tous les dispositifs extérieurs pour réduire la consommation des batteries (le cas échéant). Régler 88 03 ou 88 04. ATTENTION ! En cas d'utilisation du contact 10(SC) pour l'essai cellules photoélectriques ou le fonctionnement économie batterie, il n'est plus possible de relier un voyant portail ouvert.
12(FT2)  30(COM)	Entrée (N.F.) pour raccordement photocellules FT2 (fig. 5, 6, 7, 8, 9, 10). Les photocellules FT2 sont configurées en usine avec les paramétrages suivants : <ul style="list-style-type: none"> 53 00. La cellule photoélectrique FT2 est désactivée en ouverture. 54 00. La cellule photoélectrique FT2 est désactivée en fermeture. 55 01. Si la cellule photoélectrique FT2 est obturée, le portail s'ouvre à la réception d'une commande d'ouverture. Si les photocellules ne sont pas installées, shunter les bornes 30(COM) - 12(FT2) ou paramétrer les paramètres 53 00 et 54 00. ATTENTION ! Il est recommandé d'utiliser les photocellules série F4ES ou F4S.
13(FT1)  30(COM)	Entrée (N.F.) pour raccordement photocellules FT1 (fig. 5, 6, 7, 8, 9, 10). Les photocellules FT1 sont configurées en usine avec les paramétrages suivants : <ul style="list-style-type: none"> 50 00. La photocellule intervient uniquement en fermeture. En ouverture elle est ignorée. 51 02. Pendant la fermeture, l'intervention de la photocellule provoque l'inversion du mouvement. 52 01. Si la cellule photoélectrique FT1 est obturée, le portail s'ouvre à la réception d'une commande d'ouverture. Si les photocellules ne sont pas installées, shunter les bornes 30(COM) - 13(FT1) ou paramétrer les paramètres 50 00 et 51 00. ATTENTION ! Il est recommandé d'utiliser les photocellules série F4ES ou F4S.
14(COS2)  16(COM)	Entrée (N.F. ou 8 kOhm) pour raccordement bord sensible. Le bord sensible est configuré en usine avec les paramétrages suivants : <ul style="list-style-type: none"> 74 00. Le bord sensible COS2 (contact NF) est désactivé. Si le bord sensible n'est pas installé, shunter les bornes 14(COS2) - 16(COM) ou régler le paramètre 74 00.
15(COS1)  16(COM)	Entrée (N.F. ou 8 kOhm) pour raccordement bord sensible COS1. Le bord sensible est configuré en usine avec les paramétrages suivants : <ul style="list-style-type: none"> 73 00. Le bord sensible COS1 (contact NF) est désactivé. Si le bord sensible n'est pas installé, shunter les bornes 15(COS1) - 16(COM) ou régler le paramètre 73 00.
17(ST)  16(COM)	Entrée commande d'arrêt (N.F.). L'ouverture du contact de sécurité provoque l'arrêt du mouvement. REMARQUE : Le contact est shunté en usine par ROGER TECHNOLOGY.
22  21(ANT)	Branchement antenne pour récepteur radio à prise. En cas d'antenne extérieure, utiliser un câble RG58 ; longueur maximale conseillée : 10 m. REMARQUE : éviter de faire des jonctions sur le câble.
24(ORO)  23(COM)	Entrée contact temporisé horloge (N.A.). Quand la fonction horloge s'active, le portail s'ouvre et reste ouverte. Au terme du temps programmé par le dispositif externe (horloge), le portail se ferme. Le fonctionnement de la commande est réglé par le paramètre 80.

CONTACT	DESCRIPTION
25(AP) 23(COM) 	Entrée commande d'ouverture (N.A.). ATTENTION : l'activation persistante de la commande d'ouverture ne permet pas la fermeture automatique ; le comptage du temps de fermeture automatique reprend au relâchement de la commande d'ouverture.
26(CH) 23(COM) 	Entrée commande de fermeture (N.O.).
27(PP) 23(COM) 	Entrée commande pas-à-pas (N.O.). Le fonctionnement de la commande est réglé par le paramètre P4 .
28(PED) 23(COM) 	Entrée commande d'ouverture partielle (N.A.). Réglée en usine à 50% de l'ouverture totale.
29(+24V) 30(COM)	Alimentation pour dispositifs extérieurs. Voir caractéristiques techniques. Branchement alimentation B72/BRAKE/2 pour versions BG30 High Speed.
31(LAM) 30(COM) 	Raccordement clignotant (24V--- - intermittence 50%). Il est possible de sélectionner les paramétrages de préclignotement du paramètre P5 et les modalités d'intermittence du paramètre T8 .
ENC	Connecteur pour raccordement à l'encodeur installé sur le moteur. ATTENTION ! Débrancher et brancher le câble de l'encodeur uniquement en absence d'alimentation. REMARQUE : Le câblage est réalisé en usine par ROGER TECHNOLOGY.
FC	Connecteur (contacts NC) pour le branchement de fin de course mécanique (voir figure 14 - détail B) ou magnétique (voir figure 15 - détail C). Après l'activation du fin de course, le portail s'arrête. Régler les fins de course de manière à ce que, après l'activation, le portail s'arrête un peu avant la butée mécanique d'arrêt. ATTENTION : répéter la procédure d'apprentissage à chaque modification de réglage des fins de course. REMARQUE : Le câblage est réalisé en usine par ROGER TECHNOLOGY.
SB	Connecteur (NC) pour le branchement du contact de déverrouillage. Si l'on ouvre la poignée de déverrouillage du moteur, le portail s'arrête et n'accepte pas les commandes. Quand la poignée de déverrouillage est refermée et la clé est en position de fermeture, si le portail se trouve en position intermédiaire, la centrale lance la procédure de récupération de position (voir chapitre 20). REMARQUE : Le câblage est réalisé en usine par ROGER TECHNOLOGY.
RECEIVER CARD	Connecteur pour récepteur radio à prise. La centrale a deux fonctions de commande à distance paramétrées en usine via radio : <ul style="list-style-type: none"> • PR1 - commande de pas-à-pas (modifiable par le paramètre T6). • PR2 - commande de ouverture partielle (modifiable par le paramètre T7). Les boutons de programmation PR1 et PR2 sont accessibles également à couvercle fermé (voir figure 10).
CHARGEUR DE BATTERIES B71/BCHP KIT BATTERIES 2x12V--- 4,5 Ah Seulement type AGM Version HW 02 : ajoute un limiteur de tension, uniquement pour les versions High Speed et Reversible	À défaut de tension de réseau, la centrale est alimentée par les batteries, l'écran affiche bAEL et le flash clignotant s'active par intermittence, jusqu'au rétablissement de la ligne ou jusqu'à ce que la tension des batteries descende sous le seuil de sécurité. L'écran affiche bEL0 (Batterie faible) et la centrale n'accepte aucune commande. Si l'alimentation de secteur est interrompue quand le portail est en mouvement, celle-ci s'arrête et après 2 s reprend en automatique la manoeuvre interrompue. Pour réduire la consommation des batteries, il est possible de brancher le positif à l'alimentation des émetteurs des cellules photoélectriques à la borne SC (voir fig. 6-7-8-9). Régler AB 03 ou AB 04 . Dans ce cas, quand le portail est entièrement ouvert ou entièrement fermé, la centrale coupe l'alimentation sur les dispositifs. ATTENTION ! pour garantir la recharge, les batteries doivent toujours être branchées à la centrale électronique. Contrôler périodiquement, au moins tous les 6 mois, l'efficacité des batteries. Pour plus d'informations, consulter le manuel d'installation du chargeur de batteries B71/BCHP . Dans les unités de contrôle B70/1DCHP pour les moteurs High Speed et Reversible, le limiteur de tension B72/CL est ajouté (par Roger Technology). Si vous avez besoin du chargeur de batterie, pour les moteurs High Speed vous devez avoir la version HW 02 , car elle intègre ce limiteur.
WIFI	Connecteur pour le dispositif IP WiFi B74/BCONNECT. Ce dispositif IP permet, à l'aide de n'importe quel navigateur internet, la gestion complète du panneau de contrôle à la fois à proximité (connexion point à point) et via le cloud (connexion à distance).

7 Touches fonction et écran

TOUCHE	DESCRIPTION
UP ▲	Paramètre suivant
DOWN ▼	Paramètre précédent
+	Augmentation de 1 de la valeur du paramètre
-	Diminution de 1 de la valeur du paramètre
PROG	Programmation de la course
TEST	Activation modalité TEST

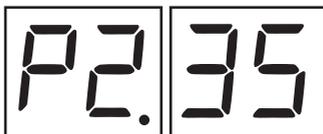
- Appuyer sur les touches UP ▲ et/ou DOWN ▼ pour afficher le paramètre à modifier.
- Avec les touches + et - modifier la valeur du paramètre. La valeur commence à clignoter.
- Maintenir la touche + ou la touche - enfoncées pour activer le défilement rapide des valeurs, en permettant une variation plus rapide.
- Pour sauvegarder la valeur paramétrée, attendre quelques secondes ou se déplacer sur un autre paramètre avec les touches UP ▲ ou DOWN ▼. L'écran clignote rapidement pour indiquer la sauvegarde du nouveau paramètre.
- La modification de valeurs n'est possible que lorsque le moteur est à l'arrêt. La consultation des paramètres est toujours possible.

8 Allumage ou mise en service

Alimenter la centrale de commande.

Sur l'écran s'affiche pour un temps limité la version du firmware de la centrale.

Version installée P2.35.



Immédiatement après:

- Pour une centrale montée sur un automatisme (ou fournie avec un automatisme) : l'afficheur indique le mode de contrôle et de sécurité (chapitre 9).
- Pour une centrale achetée comme pièce de rechange : l'écran affiche "dRA" et demande la programmation initiale de la course (chapitre 10).

Dans les deux cas, **l'exécution de la programmation de la course est obligatoire** pour mémoriser sur l'unité de contrôle:

- les paramètres nécessaires à la commande du moteur
- la longueur de la course

ATTENTION!

L'absence de programmation de la course peut entraîner de graves dysfonctionnements.

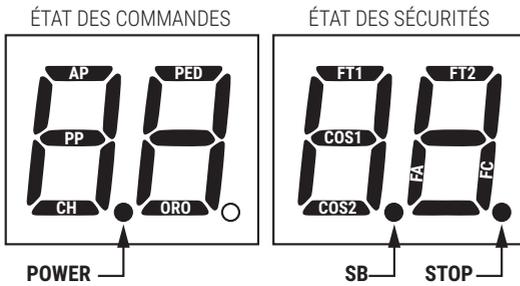
9 Modalités fonctionnement écran

9.1 Modalités affichage des paramètres



Pour les descriptions détaillées des paramètres consulter les chapitres 12.

9.2 Modalité d'affichage d'état commandes et sécurités



ÉTAT DES COMMANDES:

Les indications des commandes sont normalement ÉTEINTES.

Elles S'ALLUMENT à la réception d'une commande (exemple : quand est donnée une commande de pas-à-pas le segment PP s'allume).

SEGMENTS	COMMANDE
RP	ouvre
PP	pas-à-pas
CH	ferme
PEd	ouverture partielle
Or	horloge

ÉTAT DES SÉCURITÉS:

Les indications des sécurités sont normalement ALLUMÉES.

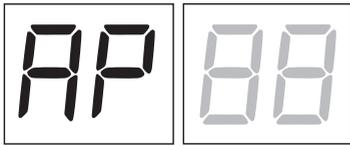
Si elles sont ÉTEINTES, cela signifie qu'elles sont en alarme ou non raccordées.

Si elles CLIGNOTENT, cela signifie qu'elles sont désactivées par leur paramètre.

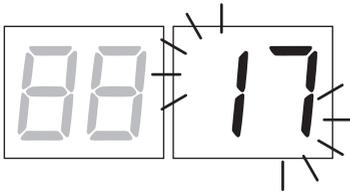
SEGMENTS	SÉCURITÉS
FT1	photocellules FT1
FT2	photocellules FT2
COS1	bord sensible COS1
COS2	bord sensible COS2
FR	Fin de course d'ouverture
FC	Fin de course de fermeture
Sb	Poignée de déverrouillage ouverte

9.3 Modalité TEST

La modalité de TEST permet de vérifier visuellement l'activation des commandes et des sécurités. La modalité s'active avec la touche TEST lorsque l'automatisme est à l'arrêt. Si le portail est en mouvement, la touche TEST provoque un ARRÊT. La pression successive active la modalité de TEST. Le flash clignotant et le témoin de portail ouvert s'allument pendant une seconde, à chaque activation de commande ou de sécurité.



L'écran affiche à gauche l'état des commandes UNIQUEMENT si elles sont actives, pendant 5 s (AP, CH, PP, PE, OR). Par exemple, si l'ouverture est activée, l'écran affiche AP.



L'écran affiche à droite l'état des sécurités/entrées. Le numéro de la borne de la sécurité en alarme clignote. Quand le portail est complètement ouverte ou complètement fermée, l'écran affiche FR ou FC, ceci indique que le portail se trouve sur le fin de course d'ouverture FR ou sur le fin de course de fermeture FC.

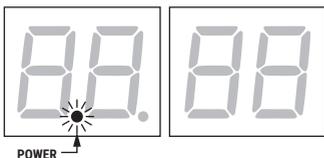
Exemple : contact d'ARRÊT en alarme.

00	Aucune sécurité en alarme et aucun fin de course activé
5b (Sb)	Poignée de déverrouillage ou verrouillage ouverte. Si un interrupteur STOP n'est pas présent, pointer le contact.
17	Le contact d'ARRÊT (N.F.) est ouvert. Si un interrupteur STOP n'est pas présent, pointer le contact.
15	Le contact COS1 (N.F.) du bord sensible est ouvert. Vérifier le branchement. À défaut de bord sensible, le désactiver 73 00.
14	Le contact COS2 (N.F.) du bord sensible est ouvert. Vérifier le branchement. À défaut de bord sensible, le désactiver 74 00.
13	Le contact FT1 (N.C.) de la photocellule est ouvert. Vérifier le branchement. À défaut de photocellule, la désactiver 50 00.
12	Le contact FT2 (N.C.) de la photocellule est ouvert. Vérifier le branchement. À défaut de photocellule, la désactiver 53 00.
FE	Erreur des deux fins de course. Vérifier les branchements et le réglage des fins de course.
FR	Si le portail est ouvert, il relève le fin de course d'ouverture.
FC	Si le portail est fermé, il relève le fin de course de fermeture.

REMARQUE : Si un ou plusieurs contacts sont ouverts, le portail ne s'ouvre pas et/ou ne se ferme pas, à l'exception de la signalisation des fins de course affichée sur l'écran, sans empêcher le fonctionnement normal du portail. S'il y a plusieurs sécurités en alarme, une fois résolu le problème de la première, l'alarme de la deuxième apparaît et ainsi de suite.

Pour interrompre la modalité de test, appuyer de nouveau sur la touche TEST.
Après 10 s d'inactivité, l'écran affiche de nouveau l'état des commandes et sécurités.

9.4 Modalité Stand By



La modalité s'active après 30 min d'inactivité. La led POWER clignote lentement.

Pour réactiver la centrale appuyer sur l'une des touches UP ▲, DOWN ▼, +, -. **REMARQUE : si un mot de passe de protection a été débloqué (uniquement s'il est actif) pour intervenir sur les réglages des paramètres, en mode Stand By le mot de passe se réactive automatiquement.**

10 Apprentissage de la course

i Pour un bon fonctionnement, exécuter l'apprentissage de la course.

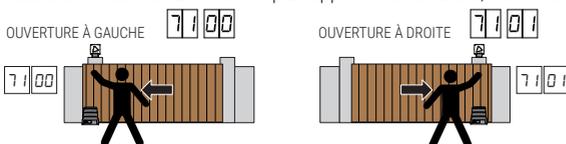
10.1 Avant de procéder

1. Sélectionner le modèle d'automatisme installé avec le paramètre **A 1**.

LÉGENDE  **HIGH SPEED MOTEUR**  **RÉVERSIBLE MOTEUR**

SÉLECTION	MODÈLE	TYPE MOTEUR	CONFIGURATIONS
A 1 01	BG30/1600	-	jusqu'à 1600 kg
A 1 02	BG30/2200	-	jusqu'à 2200 kg
A 1 03	BG30/1000/HS		jusqu'à 1000 kg <i>(voir chapitre 13 "Paramètres spéciaux pour moteur High Speed")</i>
A 1 04	BG30/1400/R		jusqu'à 1400 kg <i>(voir chapitre 14 "Paramètres spéciaux pour moteur Réversible")</i>
A 1 05	BG30/1800/HS	-	jusqu'à 1800 kg <i>(voir chapitre 13 "Paramètres spéciaux pour moteur High Speed")</i>
A 1 06	BG30/1504/HS		jusqu'à 1500 kg <i>(voir chapitre 13 "Paramètres spéciaux pour moteur High Speed")</i>
A 1 07	BG30/804/HS	-	jusqu'à 800 kg <i>(voir chapitre 13 "Paramètres spéciaux pour moteur High Speed")</i>

2. Sélectionner la position du moteur par rapport à l'embrasure avec le paramètre **7 1**. Le paramètre est configuré en usine à moteur installé à droite par rapport à l'embrasure, vue côté intérieur.



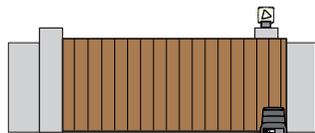
3. Régler les fins de course (mécanique ou magnétique) de manière à ce que, après l'activation, le portail s'arrête un peu avant la butée mécanique d'arrêt.



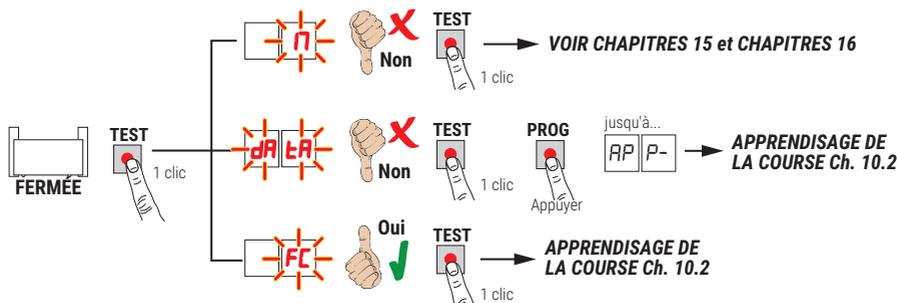
4. Vérifier de ne pas avoir activé la fonction homme présent (**A7 00**).



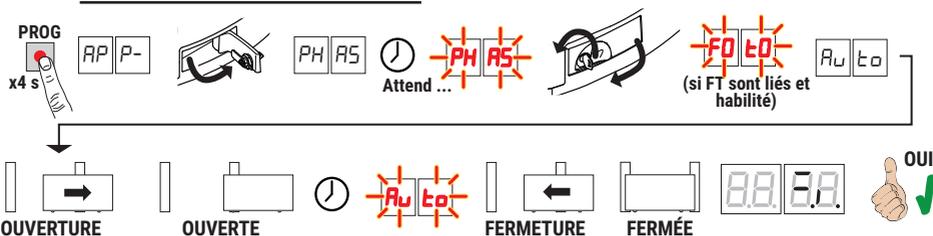
5. Placer le portail en position de fermeture.



6. Appuyer sur la touche **TEST** (voir modalité TEST au chapitre 9) et vérifier l'état des commandes et des sécurités. Si les sécurités ne sont pas installées, shunter le contact ou les désactiver avec le paramètre correspondant (**50**, **5 1**, **53**, **54**, **73** et **74**).



10.2 Procédure d'apprentissage



- Appuyer sur la touche **PROG** pendant 4 s, sur l'écran s'affiche **AP P-**.
- Ouvrir la poignée de déverrouillage, après quelques secondes **PH AS** apparaît sur l'écran. La centrale lance une procédure de réglage. Au cours de cette phase, les paramètres de fonctionnement du moteur sont calculés.
- Si le réglage du moteur est allé à bon port, **PH AS** clignote à l'écran.
- Fermer la poignée de déverrouillage. À ce stade, la procédure d'apprentissage commence.
- **FO EO** s'affiche à l'écran (seulement si le paramètre **5Q, 5 I, 53, 54** sont habilités). S'éloigner du faisceau des cellules photoélectriques dans les 5 s pour ne pas interrompre la procédure.
- Sur l'écran s'affiche **AU EO** et le portail démarre une manœuvre en ouverture à faible vitesse.
- Dès que le fin de course d'ouverture est atteint, le portail s'arrête brièvement. Sur l'écran **AU EO** clignote.
- Le portail se referme jusqu'à atteindre le fin de course de fermeture.

Si la procédure d'apprentissage est terminée correctement, l'écran entre en modalité d'affichage commandes et sécurités.

Si l'écran affiche les messages suivants d'erreur, répéter la procédure d'apprentissage :

- **PH** : procédure de réglage échouée.
- **AP PE** : erreur d'apprentissage. Appuyer sur la touche **TEST** pour annuler l'erreur et vérifier la sécurité en alarme.
- **AP PL** : erreur de longueur course. Appuyer sur la touche **TEST** pour annuler l'erreur et s'assurer que la vantail soit entièrement fermée.

⚠ ATTENTION : Si la procédure d'apprentissage a réussi **MAIS** que l'espace laissé entre l'ouvrant (arrêté au fin de course) et la butée mécanique n'est pas celui souhaité, déplacer le fin de course et **RÉPÉTER LA PROCÉDURE D'APPRENTISSAGE**. S'assurer qu'il reste **AU MOINS 3** centimètres entre le point d'arrêt de l'ouvrant et la butée mécanique.

i Pour davantage d'informations, voir le chapitre 16 « Signalisation des alarmes et des anomalies ».

11 Indice des paramètres

PARAM.	VALEURS STANDARD	DESCRIPTION	PAGE
A1	voir chap. 10	Sélection du modèle d'automatisme	121
A2	00	Refermeture automatique après le temps de pause (à partir de le portail complètement ouverte)	121
A3	00	Refermeture automatique après interruption d'alimentation de secteur (black-out)	121
A4	00	Sélection fonctionnement commande pas-à-pas (PP)	121
A5	00	Préclignotement	121
A6	00	Fonction copropriété sur la commande d'ouverture partielle (PED)	122
A7	00	Activation fonction homme présent	122
A8	00	Voyant portail ouverte / fonction test photocellules et "battery saving"	122
11	04	Réglage du ralentissement en ouverture (et fermeture pour BG30/1600 - BG30/2200)	122
12	04  	Réglage du ralentissement en fermeture (seulement pour High Speed et Réversible)	122
13	02	Réglage de l'espace d'approche au fin de course d'ouverture à vitesse constante	122
14	02	Réglage de l'espace d'approche au fin de course de fermeture à vitesse constante	122
15	50	Réglage de l'ouverture partielle (%)	122
16	10	Réglage du temps de fermeture automatique après une ouverture partielle	122
20	00	Type de signalisation fourni par la sortie COR	122
21	30	Réglage du temps de fermeture automatique	123
22	00	Activation gestion ouverture avec exclusion de la fermeture automatique	123
27	03	Réglage temps d'inversion après intervention du bord sensible ou de la détection obstacles (anti-écrasement)	123
30	05	Réglage couple moteur	123
31	15	Réglage sensibilité force d'impact sur les obstacles	123
33	04	Réglage accélération au départ de la manoeuvre en ouverture (et fermeture pour BG30/1600 - BG30/2200)	123
34	04  	Réglage accélération au départ de la manoeuvre en fermeture (seulement pour (seulement pour High Speed et Réversible))	123
36	00	Activation du couple maximal d'aide au démarrage	123
37	01	Réglage du couple moteur durant la phase de récupération de position	124
40	08	Réglage vitesse en ouverture (et fermeture pour BG30/1600 - BG30/2200)	124
41	08  	Réglage vitesse en fermeture (seulement pour (seulement pour High Speed et Réversible))	124
42	03	Réglage de la vitesse d'approche constante en fin de manoeuvre	124
49	01	Paramétrage nombre d'essais de refermeture automatique après intervention du bord sensible ou de la détection obstacle (anti-écrasement)	124
50	00	Paramétrage modalité de fonctionnement de la photocellule en ouverture (FT1)	124
51	02	Paramétrage modalités de fonctionnement de la photocellule en fermeture (FT1)	124
52	01	Modalités de fonctionnement de la photocellule (FT1) avec portail fermée	124
53	00	Paramétrage modalité de fonctionnement de la photocellule en ouverture (FT2)	124

PARAM.	VALEURS STANDARD	DESCRIPTION	PAGE
54	00	Paramétrage modalités de fonctionnement de la photocellule en fermeture (FT2)	125
55	01	Modalités de fonctionnement de la photocellule (FT2) avec portail fermée	125
56	00	Activation commande de fermeture 6 s après l'intervention de la photocellule (FT1-FT2)	125
65	05	Réglage de l'espace d'arrêt du moteur	125
70	00	Sélection de la longueur de course maximale	125
71	01	Sélection de la position d'installation du moteur par rapport à l'embrasure, vue côté intérieur	125
73	00	Configuration bord sensible COS1	125
74	00	Configuration bord sensible COS2	125
76	00	Configuration 1er canal radio (PR1)	126
77	01	Configuration 2° canal radio (PR2)	126
78	00	Configuration intermittence clignotant	126
79	60	Sélection modalité de fonctionnement lumière de courtoisie	126
80	00	Configuration contact horloge	126
81	00	Activation de la fermeture/ouverture garantie	126
82	03	Réglage temps d'activation de la fermeture/ouverture garanti	127
85	00	Sélection de la gestion du fonctionnement par batterie	127
86	00	Sélection des limitations dans le fonctionnement par batterie	127
87	00	Sélection du type de batterie et réduction des consommations	127
90	00	Restauration valeurs standard d'usine	127
n0	01	Version HW	128
n1	23	Année de production	128
n2	45	Semaine de production	128
n3	67	Numéro de série	128
n4	89		128
n5	01		128
n6	23		128
o7	01	Affichage compteur manœuvres	128
o0	23		128
o1	45		128
h0	01	Affichage compteur heures manoeuvre	128
h1	23		128
d0	01	Affichage compteur jours d'allumage de la centrale	128
d1	23		128
P1	00	Mot de passe	128
P2	00		128
P3	00		128
P4	00		128
CP	00		Changement mot de passe

12 Menu paramètres

PARAMÈTRE VALEUR DU PARAMÈTRE



PARAMÈTRE	VALEUR DU PARAMÈTRE
R1 01	Sélection du modèle d'automatisme ATTENTION ! Une mauvaise configuration peut provoquer des erreurs de fonctionnement de l'automatisme. REMARQUE : en cas de rétablissement des paramètres standards d'usine, la valeur du paramètre doit être reconfigurée manuellement.
01	BG30/1600 - Moteur IRRÉVERSIBLE pour vantail de 1600 kg max.
02	BG30/2200 - Moteur IRRÉVERSIBLE pour vantail de 2200 kg max.
03	BG30/1000/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1000 kg max (voir chapitre 13 "Paramètres spéciaux pour High Speed). 
04	BG30/1400/R - Moteur RÉVERSIBLE pour vantail de 1400 kg max (voir chapitre 14 "Paramètres spéciaux pour moteur RÉVERSIBLE). 
05	BG30/1800/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1800 kg max (voir chapitre 13 "Paramètres spéciaux pour High Speed). 
06	BG30/1500/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1500 kg max (voir chapitre 13 "Paramètres spéciaux pour High Speed). 
07	BG30/804/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1500 kg max (voir chapitre 13 "Paramètres spéciaux pour High Speed). 
R2 00	Refermeture automatique après le temps de pause (à partir de le portail complètement ouverte)
00	Désactivée.
01-15	De 1 à 15 nombre d'essais de refermeture après l'intervention de la photocellule. Quand le nombre d'essais paramétré est expiré, le portail reste ouverte.
99	Le portail essaie de se fermer de façon illimitée.
R3 00	Refermeture automatique après interruption d'alimentation de secteur (black-out)
00	Désactivée. Au retour de l'alimentation de secteur, le portail NE se ferme PAS.
01	Activée. Si le portail N'EST PAS complètement ouverte, au retour de l'alimentation de secteur, elle se ferme après un préclignotement de 5 s (indépendamment de la valeur paramétrée au paramètre R5). La refermeture est effectuée en modalité "récupération position" (voir chapitre 20).
R4 00	Sélection fonctionnement commande pas-à-pas (PP)
00	Ouvre-stop-ferme-stop-ouvre-stop-ferme...
01	Copropriété : le portail s'ouvre et se referme après le temps paramétré de fermeture automatique. Le temps de fermeture automatique se renouvelle si une nouvelle commande pas-à-pas arrive. Pendant l'ouverture la commande pas-à-pas est ignorée. Ceci permet à le portail de s'ouvrir complètement en évitant la fermeture non souhaitée. Si la refermeture automatique est désactivée (R2 00), la fonction copropriété active en automatique un essai de refermeture R2 01.
02	Copropriété : le portail s'ouvre et se referme après le temps paramétré de fermeture automatique. Le temps de fermeture automatique NE se renouvelle PAS si une nouvelle commande pas-à-pas arrive. Pendant l'ouverture la commande pas-à-pas est ignorée. Ceci permet à le portail de s'ouvrir complètement en évitant la fermeture non souhaitée. Si la refermeture automatique est désactivée (R2 00), la fonction copropriété active en automatique un essai de refermeture R2 01.
03	Ouvre-ferme-ouvre-ferme.
04	Ouvre-ferme-stop-ouvre.
R5 00	Préclignotement
00	Désactivée. Le clignotant s'active pendant la manoeuvre d'ouverture et fermeture.
01-10	De 1 à 10 s de préclignotement avant chaque manoeuvre.
99	5 s de préclignotement avant la manoeuvre de fermeture.

A6 00	Fonction copropriété sur la commande d'ouverture partielle (PED)
00	Désactivée. Le portail s'ouvre partiellement en modalité pas-à-pas : Ouvre-stop-ferme-stop-ouvre...
01	Habilité. Pendant l'ouverture la commande d'ouverture partielle est ignorée.
A7 00	Activation fonction homme présent
00	Désactivée.
01	Habilité. Le portail fonctionne en tenant enfoncées les commandes d'ouverture (AP) ou de fermeture (CH). Au relâchement de la commande, le portail s'arrête.
A8 00	Voyant portail ouverte / fonction test photocellules et "battery saving"
00	Le voyant est éteint avec portail fermée. Allumé fixe pendant les manœuvres et quand le portail est ouverte.
01	Le voyant clignote lentement pendant la manoeuvre d'ouverture. Il s'allume fixe quand le portail est complètement ouverte. Il clignote rapidement pendant la manoeuvre de fermeture. Si le portail est arrêtée en position intermédiaire, le voyant s'éteint deux fois toutes les 15 s.
02	Paramétrer à 02 si la sortie SC est utilisée comme test photocellules. Voir fig. 7-8.
03	Configurer à 03 si la sortie SC est utilisée comme « économie batterie ». Voir fig. 9-10. Quand le portail est entièrement ouvert ou entièrement fermé, la centrale désactive les accessoires reliés à la borne SC pour réduire la consommation de la batterie.
04	Configurer à 04 si la sortie SC est utilisée comme « économie batterie » et essai cellules photoélectriques. Voir fig. 9-10.
11 04	Réglage du ralentissement en ouverture et fermeture
12 04	Voir chapitres 13 et 14
01-05	01= le portail ralentit à proximité du fin de course ... 05= le portail ralentit très en avance par rapport au fin de course.
13 02	Réglage de l'espace d'approche au fin de course d'ouverture à vitesse constante REMARQUE : la vitesse de manoeuvre est réglée par le paramètre 42. Suite au ralentissement, la porte procède à vitesse constante jusqu'au fin de course.
14 02	Réglage de l'espace d'approche au fin de course de fermeture à vitesse constante REMARQUE : la vitesse de manoeuvre est réglée par le paramètre 42. Suite au ralentissement, la porte procède à vitesse constante jusqu'au fin de course.
01-40	01= derniers 3 cm; 02= derniers 6 cm; ... 40= derniers 120 cm. Exemple approximatif : 100 cm d'espace = valeur 35.
15 50	Réglage de l'ouverture partielle (%) REMARQUE : le paramètre est réglé en usine à 50% (moitié de la course totale).
10-99	de 10% à 99% de la course totale.
16 10	Réglage du temps de fermeture automatique après une ouverture partielle Le comptage commence lorsque l'ouverture piétonne définie au par.15 est atteinte
00-90	de 00 à 90 s de pause.
92-99	de 2 à 9 min de pause.
20 00	Type de signalisation fourni par la sortie COR
00	Fonctionnement STANDARD géré par le paramètre 79.
01	Contact fermé si l'unité centrale fonctionne correctement. Contact ouvert si la centrale est en alarme.
02	Contact fermé si la centrale est alimenté par réseau ou par batterie chargée. Contact ouvert par anomalie : la centrale alimenté par batterie faible (niveau de tension réglé par paragr. 85) ou avec signalisation d'alarme bELED (la centrale n'accepte plus de commandes).
03	Contact fermé si aucune des situations anormales 1 et 2 n'est vérifiée. Contact fermé si au moins une des situations anormales 1 et 2 est vérifiée.
04	Contact fermé si le portail n'est pas complètement ouvert. Contact fermé si le portail est complètement ouvert.
05	Contact fermé si le portail n'est pas complètement fermé. Contact ouvert si le portail est complètement fermé.

2130	Réglage du temps de fermeture automatique Le comptage commence lorsque le portail est ouverte et dure pendant le temps paramétré. Le temps expiré, le portail se ferme automatiquement. L'intervention des photocellules renouvelle le temps.
00-90	de 00 à 90 s de pause.
92-99	de 2 à 9 min de pause.
2200	Activation gestion ouverture avec exclusion de la fermeture automatique Si activée, l'exclusion de la fermeture automatique vaut uniquement pour la commande sélectionnée par le paramètre. Exemple : si on règle 2201, après une commande AP la fermeture automatique est exclue, tandis qu'après les commandes PP et PED la fermeture automatique s'active. REMARQUE : La commande a la fonction d'activation en séquence ouverture-arrêt-fermeture ou fermeture-arrêt-ouverture.
00	Désactivée.
01	Une commande AP (ouverture) active la manœuvre d'ouverture. À portail entièrement ouvert la fermeture automatique est exclue. Une commande ultérieure AP (ouverture) active la manœuvre de fermeture.
02	Une commande PP (pas-à-pas) active la manœuvre d'ouverture. À portail entièrement ouvert la fermeture automatique est exclue. Une commande ultérieure PP (pas-à-pas) active la manœuvre de fermeture.
03	Une commande PED (ouverture partielle) active la manœuvre d'ouverture partielle. La fermeture automatique est exclue. Une commande ultérieure PED (ouverture partielle) active la manœuvre de fermeture.
2703	Réglage temps d'inversion après intervention du bord sensible ou de la détection obstacles (anti-écrasement) Réglage du temps de la manœuvre d'inversion après l'intervention du bord sensible ou du système de détection obstacles. L'arrêt du portail, après l'inversion causée par l'intervention du bord sensible ou de la détection obstacle, est effectué à la vitesse de ralentissement de fin de manœuvre. Par conséquent, le temps d'inversion sera légèrement supérieur à celui paramétré.
00-60	De 0 à 60 s.
3005	Réglage couple moteur Augmenter ou diminuer les valeurs du paramètre pour augmenter ou diminuer le couple du moteur et par conséquent pour régler la sensibilité d'intervention sur les obstacles. Il est recommandé d'utiliser des valeurs inférieures à 03 UNIQUEMENT pour des installations particulièrement légères et qui ne sont pas soumises à des événements atmosphériques défavorables (vent fort ou température rigide).
01-09	01 = -35% ; 02 = -25% ; 03 = -16% ; 04 = -8% (réduction du couple moteur = plus grande sensibilité). 05 = couple moteur paramétré en usine. 06 = +8% ; 07 = +16% ; 08 = +25% ; 09 = +35% (augmentation du couple moteur = moindre sensibilité).
3115	Réglage sensibilité force d'impact sur les obstacles Si le temps de réaction à la force d'impact sur les obstacles est trop long, diminuer la valeur du paramètre. Si la force d'impact sur les obstacles est trop élevée, diminuer les valeurs du paramètre 30.
01-10	Couple moteur faible : 01 = force d'impact minimale sur les obstacles ... 10 = force d'impact maximale sur les obstacles. REMARQUE : utiliser ces paramètres uniquement si les valeurs de couple moteur moyen ne sont pas adaptées à l'installation.
11-16	Couple moteur moyen. Paramétrage conseillé pour le réglage des forces opérationnelles. 11 = force d'impact minimale sur les obstacles ... 16 = force d'impact maximale sur les obstacles.
17	Couple moteur au 70% du valeur maximum, pour une durée d'intervention d'1 s. L'utilisation du bord sensible est obligatoire.
18	Couple moteur au 80% du valeur maximum, pour une durée d'intervention de 2 s. L'utilisation du bord sensible est obligatoire.
19	Couple moteur maximum, pour une durée d'intervention de 3 s. L'utilisation du bord sensible est obligatoire.
20	Couple moteur maximum, pour une durée d'intervention de 5 s. L'utilisation du bord sensible est obligatoire.
3304	Réglage accélération au départ de la manoeuvre en ouverture et fermeture
3404	Voir chapitres 13 et 14
01-05	01 = le portail accélère rapidement au démarrage ... 05 = le portail accélère lentement et graduellement au démarrage.
3600	Activation du couple maximal d'aide au démarrage Si l'on active ce paramètre, à chaque démarrage du moteur, le couple maximal d'aide s'active pour un temps maximal de 5 s ou pour le temps nécessaire à la porte pour s'ouvrir de 65 cm environ. REMARQUE : dans les moteurs High Speed et RÉVERSIBLE est définie une accélération de 2 s à chaque démarrage, indépendamment du réglage du paramètre 36.
00	Désactivée.
01	Activée au démarrage seulement en ouverture (y-compris la phase de récupération de position). En fermeture, l'aide est activée uniquement si la position est connue et que le portail se trouve à plus de 2 mètres de la fermeture complète.
02	Activée à chaque démarrage (y-compris la phase de récupération de position).

37 01	Réglage du couple moteur durant la phase de récupération de position Régler avec le paramètre 37 le couple moteur si en phase de récupération de position les valeurs configurées aux paramètres 30 et 31 sont inappropriées en vue de permettre à la porte de compléter la manœuvre. Si la phase de récupération de position ne s'achève pas, la porte ne reprend pas son fonctionnement normal.
00	L'intervention du relevage d'obstacle est réglée exclusivement par les valeurs configurées par les paramètres 30 et 31.
01	L'intervention du relevage d'obstacle est réglée par les valeurs configurées par les paramètres 30 et 31 et par la valeur d'intensité maximale mémorisée en phase d'apprentissage de la course.
02	L'intervention du relevage d'obstacle représente 70% du couple maximum pour une durée d'intervention d'1 s.
03	L'intervention du relevage d'obstacle représente 80% du couple maximum pour une durée d'intervention de 2 s.
04	L'intervention du relevage d'obstacle représente 100% du couple maximum pour une durée d'intervention de 3 s.
05	L'intervention du relevage d'obstacle représente 100% du couple maximum pour une durée d'intervention de 5 s.
40 08	Réglage vitesse en ouverture et fermeture REMARQUE : le réglage de la vitesse par rapport au modèle de moteur installé est subdivisé automatiquement en 10 parties égales.
41 08	Voir chapitres 13 et 14
01-05	01= 6 m/min ... 10= vitesse maximale.
42 03	Réglage de la vitesse d'approche constante en fin de manœuvre Au terme de la phase de ralentissement, le portail continue à vitesse constante jusqu'en fin de course. L'espace est réglé par les paramètres 13 et 14.
01-10	01= 2 m/min; 02= 2,5 m/min; 03= 3 m/min; 04= 3,5 m/min; 05= 4 m/min.
49 01	Paramétrage nombre d'essais de refermeture automatique après intervention du bord sensible ou de la détection obstacle (anti-écrasement)
00	Aucun essai de refermeture automatique.
01-03	De 1 à 3 essais de refermeture automatique. Il est conseillé de paramétrer une valeur inférieure ou égale au paramètre R2. La refermeture automatique est effectuée uniquement si le portail est complètement ouverte.
50 00	Paramétrage modalité de fonctionnement de la photocellule en ouverture (FT1)
00	DÉSACTIVÉE. La photocellule n'est pas active ou la photocellule n'est pas installée.
01	ARRÊT. Le portail s'arrête et reste à l'arrêt jusqu'à la commande suivante.
02	INVERSION IMMÉDIATE. Si la photocellule s'active pendant la manœuvre d'ouverture, le portail s'inverse immédiatement.
03	STOP TEMPORAIRE. Le portail s'arrête tant que la cellule est occultée. Une fois la photocellule libérée le portail continue à s'ouvrir.
04	INVERSION RETARDÉE. Avec la photocellule occultée le portail s'arrête. Une fois la photocellule libérée le portail se ferme.
51 02	Paramétrage modalités de fonctionnement de la photocellule en fermeture (FT1)
00	DÉSACTIVÉE. La photocellule n'est pas active ou la photocellule n'est pas installée.
01	ARRÊT. Le portail s'arrête et reste à l'arrêt jusqu'à la commande suivante.
02	INVERSION IMMÉDIATE. Si la photocellule s'active pendant la manœuvre de fermeture, le portail s'inverse immédiatement.
03	STOP TEMPORAIRE. Le portail s'arrête tant que la photocellule est occultée. Une fois la photocellule libérée le portail continue à se fermer.
04	INVERSION RETARDÉE. Avec la photocellule occultée le portail s'arrête. Une fois la photocellule libérée le portail s'ouvre.
52 01	Modalités de fonctionnement de la photocellule (FT1) avec portail fermée Le paramètre n'est pas visible si l'on règle RBD2, RBD3 ou RBD4
00	Si la photocellule est occultée le portail ne peut pas s'ouvrir.
01	Le portail s'ouvre à la réception d'une commande d'ouverture même si la photocellule est occultée.
02	La photocellule occultée envoie la commande d'ouverture de le portail.
53 00	Paramétrage modalité de fonctionnement de la photocellule en ouverture (FT2)
00	DÉSACTIVÉE. La photocellule n'est pas active ou la photocellule n'est pas installée.
01	ARRÊT. Le portail s'arrête et reste à l'arrêt jusqu'à la commande suivante.
02	INVERSION IMMÉDIATE. Si la photocellule s'active pendant la manœuvre d'ouverture, le portail s'inverse immédiatement.
03	STOP TEMPORAIRE. Le portail s'arrête tant que la cellule est occultée. Une fois la photocellule libérée le portail continue à s'ouvrir.
04	INVERSION RETARDÉE. Avec la photocellule occultée le portail s'arrête. Une fois la photocellule libérée le portail se ferme.

54 00	Paramétrage modalités de fonctionnement de la photocellule en fermeture (FT2)
00	DÉSACTIVÉE. La photocellule n'est pas active ou la photocellule n'est pas installée.
01	ARRÊT. Le portail s'arrête et reste à l'arrêt jusqu'à la commande suivante.
02	INVERSION IMMÉDIATE. Si la photocellule s'active pendant la manoeuvre de fermeture, le portail s'inverse immédiatement.
03	STOP TEMPORAIRE. Le portail s'arrête tant que la photocellule est occultée. Une fois la photocellule libérée le portail continue à se fermer.
04	INVERSION RETARDÉE. Avec la photocellule occultée le portail s'arrête. Une fois la photocellule libérée le portail s'ouvre.
55 01	Modalités de fonctionnement de la photocellule (FT1) avec portail fermée Le paramètre n'est pas visible si l'on règle <i>AB02</i> , <i>AB03</i> ou <i>AB04</i>
00	Si la photocellule est occultée le portail ne peut pas s'ouvrir.
01	Le portail s'ouvre à la réception d'une commande d'ouverture même si la photocellule est occultée.
02	La photocellule occultée envoie la commande d'ouverture de le portail.
56 00	Activation commande de fermeture 6 s après l'intervention de la photocellule (FT1-FT2) Le paramètre n'est pas visible si l'on règle <i>AB03</i> ou <i>AB04</i> REMARQUE : si les photocellules sont traversées lors de l'ouverture, le comptage de 6 s commence lorsque les portes sont complètement ouvertes
00	Désactivée.
01	Activée. Le franchissement des photocellules FT1 active, après 6 secondes, une commande de fermeture.
02	Activée. Le franchissement des photocellules FT2 active, après 6 secondes, une commande de fermeture.
65 05	Réglage de l'espace d'arrêt du moteur
01-05	01= freinage rapide/moindre espace d'arrêt ... 05= freinage doux/plus grand espace d'arrêt.
70 00	Sélection de la longueur maximale de la course NOTE : pour les applications certifiées sur des dimensions de portail standard inférieures à 20 mètres, utiliser la valeur 00
00	Longueur maximale 20 mètres
01	Longueur maximale 25 mètres
71 01	Sélection de la position d'installation du moteur par rapport à l'embrasure, vue côté intérieur REMARQUE : A chaque variation du paramètre, l'écran affiche le message de demande de données de position <i>dR-E-R</i> . Appuyer sur la touche PROG jusqu'à ce que <i>APP-</i> s'affiche sur l'écran et répéter la procédure d'apprentissage (voir chapitre 10.2). REMARQUE : en cas de rétablissement des paramètres standards d'usine, la valeur du paramètre doit être reconfigurée manuellement.
00	Moteur installé à gauche.
01	Moteur installé à droite.
73 00	Configuration bord sensible COS1
00	Bord sensible NON INSTALLÉ.
01	Contact N.F. (Normalement fermé). Le portail s'inverse uniquement en ouverture.
02	Contact avec résistance de 8k2. Le portail s'inverse uniquement en ouverture.
03	Contact N.F. (Normalement fermé). Le portail s'inverse toujours.
04	Contact avec résistance de 8k2. Le portail s'inverse toujours.
12	Gestion de deux bords sensibles 8k2 connectés en parallèle (résistance totale 4k1). Le portail ne s'inverse que lors de l'ouverture.
14	Gestion de deux bords sensibles 8k2 connectés en parallèle (résistance totale 4k1). La porte s'inverse toujours.
74 00	Configuration bord sensible COS2
00	Bord sensible NON INSTALLÉ.
01	Contact N.F. (Normalement fermé). Le portail s'inverse uniquement en fermeture.
02	Contact avec résistance de 8k2. Le portail s'inverse uniquement en fermeture.
03	Contact N.F. (Normalement fermé). Le portail s'inverse toujours.

04	Contact avec résistance de 8k2. Le portail s'inverse toujours.
12	Gestion de deux bords sensibles 8k2 connectés en parallèle (résistance totale 4k1). Le portail ne s'inverse que lors de l'ouverture.
14	Gestion de deux bords sensibles 8k2 connectés en parallèle (résistance totale 4k1). La porte s'inverse toujours.

76 00	Configuration 1er canal radio (PR1) REMARQUE : Avec récepteur radio avec connexion ROGER TECHNOLOGY.
77 01	Configuration 2° canal radio (PR2) REMARQUE : Avec récepteur radio avec connexion ROGER TECHNOLOGY.
00	PAS.
01	OUVERTURE PARTIELLE.
02	OUVERTURE.
03	FERMETURE.
04	ARRÊT.
05	Lumière de courtoisie. La sortie COR est gérée par la radiocommande. La lumière reste allumée tant que la radiocommande est active. Le paramètre 79 est ignoré.
06	Lumière de courtoisie pas-à-pas (PP). La sortie COR est gérée par la radiocommande. La radiocommande allume-éteint la lumière de courtoisie. Le paramètre 79 est ignoré.
07	PAS avec confirmation de sécurité. ⁽¹⁾
08	OUVERTURE PARTIELLE avec confirmation de sécurité. ⁽¹⁾
09	OUVERTURE avec confirmation de sécurité. ⁽¹⁾
10	FERMETURE avec confirmation de sécurité. ⁽¹⁾

⁽¹⁾Pour éviter que la pression involontaire d'une touche de la radiocommande active le portail par erreur, une confirmation de sécurité est demandée pour activer la commande. Exemple : paramètres 76 07 et 77 01 paramétrés:

- Appuyer sur la touche CHA de la radiocommande pour sélectionner la fonction pas qui doit être confirmée au plus tard 2 s après la pression de la touche CHB de la radiocommande. Appuyer sur la touche CHB pour activer l'ouverture partielle.

78 00	Configuration intermittence clignotant
00	L'intermittence est réglée électroniquement par le clignotant.
01	Intermittence lente.
02	Intermittence lente en ouverture, rapide en fermeture.

79 60	Sélection modalité de fonctionnement lumière de courtoisie
00	Désactivée.
01	IMPULSIVE. La lumière s'allume brièvement au début de chaque manoeuvre.
02	ACTIVE. La lumière est active pendant toute la durée de la manoeuvre.
03-90	De 3 à 90 s. La lumière reste active après la fin de la manoeuvre, pendant la durée paramétrée.
92-99	de 2 à 9 minutes. La lumière reste active après la fin de la manoeuvre, pendant la durée paramétrée.

80 00	Configuration contact horloge
	Quand la fonction horloge s'active, le portail s'ouvre et reste ouverte. Au terme du temps programmé par le dispositif externe (horloge), le portail se ferme.
00	Quand la fonction horloge s'active, le portail s'ouvre et reste ouvert. Toute commande donnée est ignorée.
01	Quand la fonction horloge s'active, le portail s'ouvre et reste ouvert. Toute commande donnée est acceptée. Quand le portail redevient entièrement ouvert, la fonction horloge est réactivée.

81 00	Activation de la fermeture/ouverture garantie
	L'activation de ce paramètre garantit que le portail ne reste pas ouverte à cause de commandes incorrectes et/ou involontaires. La fonction NE s'active PAS si: <ul style="list-style-type: none"> • le portail reçoit une commande d'arrêt; • le bord sensible s'active, détectant un obstacle dans le même sens de la fonction activée. Au contraire, si le bord sensible détecte un obstacle lors du mouvement opposé au mouvement garanti, la fonction reste activée; • les tentatives de fermeture configurées par le paramètre 82 sont terminées; • le contrôle position est perdu (procéder à la récupération de la position, voir chapitre 20).
00	Désactivée. Le paramètre 82 n'est pas affiché.
01	Fermeture garantie activée. Après un temps réglé par le paramètre 82, la centrale active un préclignotement de 5 s, indépendamment du paramètre 85 puis ferme le portail.

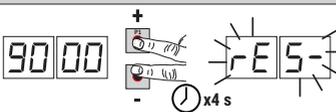
02	<p>Fermeture et ouverture activée.</p> <p>Si le portail s'arrête après une commande pas-à-pas, après un temps réglé par le paramètre B2, la centrale active un préclignotement de 5 s (indépendamment du paramètre B5) et le portail se ferme.</p> <p>Si pendant la manoeuvre de fermeture, le portail s'arrête après l'intervention de la détection obstacle, après un temps réglé par le paramètre B2, le portail se ferme.</p> <p>Si pendant la manoeuvre d'ouverture, le portail s'arrête après l'intervention de la détection obstacle, après un temps réglé par le paramètre B2, le portail s'ouvre.</p>
----	--

82 03	Réglage temps d'activation de la fermeture/ouverture garanti
02-90	de 2 à 90 s de pause
92-99	de 2 à 9 min de pause

85 00	Sélection de la gestion du fonctionnement par batterie Lorsqu'une valeur différente de 00 est réglée, une commande s'active sur le niveau de tension de la batterie. Il est possible de sélectionner le type de fonction souhaitée au paramètre B6 et d'activer une signalisation au moyen de la sortie COR au paramètre 20 .
00	La centrale accepte toujours les commandes jusqu'à l'épuisement complet de la charge de la batterie. Lorsque la tension de la batterie descend au minimum autorisé, le message bLd apparaît sur l'écran (20V avec le chargeur de batterie B71/BCHP ; 23,7V avec le chargeur de batterie externe B71/PBX). L'unité de contrôle n'accepte plus de commandes.
01	La commande s'active lorsque la tension de batterie descend au seuil minimum (22V $\overline{\text{---}}$ pour la batterie 2x12V $\overline{\text{---}}$, 36.4V $\overline{\text{---}}$ pour la batterie 3x12V $\overline{\text{---}}$).
02	La commande s'active lorsque la tension de batterie descend au seuil intermédiaire (23V $\overline{\text{---}}$ pour la batterie 2x12V $\overline{\text{---}}$, 36.8V $\overline{\text{---}}$ pour la batterie 3x12V $\overline{\text{---}}$).
03	La commande s'active lorsque la tension de batterie descend au seuil maximum (24V $\overline{\text{---}}$ pour la batterie 2x12V $\overline{\text{---}}$, 37.2V $\overline{\text{---}}$ pour la batterie 3x12V $\overline{\text{---}}$).

86 00	Sélection des limitations dans le fonctionnement par batterie REMARQUE : le paramètre est visible uniquement si le par. B5 est différent de 00
00	Aucune limitation aux commandes, lorsque la tension de batterie descend au seuil sélectionné. Il est possible d'activer une signalisation au moyen de la sortie COR (si les paramètres B5 et 20 sont convenablement définis).
01	Lorsque la tension de batterie descend au seuil sélectionné avec le par. B5 , la centrale accepte uniquement des commandes d'ouverture et elle ne referme jamais.
02	Lorsque la tension de batterie descend au seuil sélectionné avec le par. B5 , la centrale, après un préclignotement de 5 s, ouvre automatiquement la barre de la barrière et elle n'accepte qu'une commande de fermeture.
03	Elle n'accepte que des commandes de fermeture, même si l'entrée ORO est activée et si le paramètre B0 0 1 .
04	Lorsque la tension de la batterie descend au seuil sélectionné au par. B5 , la centrale, après un pré-clignotement de 5s, ferme automatiquement le portail et n'accepte qu'une seule commande d'ouverture.

87 00	Sélection du type de batterie et réduction des consommations REMARQUE : Un réglage INAPPROPRIÉ de ce paramètre, en l'absence de tension secteur, provoque le blocage des fonctions et le message bLd (si réglé à 01 ou 02 et batterie 2x12 V $\overline{\text{---}}$) ou une signalisation bLod s'affiche à l'écran.
00	Batterie 24 V $\overline{\text{---}}$ (2x12V $\overline{\text{---}}$) avec B71/BCHP. Réduction des accélérations/décélérations/vitesse activée, pour augmenter la durée de la batterie.
01	Batterie 36 V $\overline{\text{---}}$ (3x12V $\overline{\text{---}}$) avec chargeur de batterie externe B71/PBX. Réduction des accélérations/décélérations/vitesse activée, pour augmenter la durée de la batterie.
02	Batterie 36 V $\overline{\text{---}}$ (3x12V V $\overline{\text{---}}$) avec chargeur de batterie externe B71/PBX. Aucune réduction des performances, consommation maximale de la batterie.

90 00	Restauration valeurs standard d'usine REMARQUE. Cette procédure est possible uniquement si un mot de passe N'EST PAS paramétré pour protéger les données.
	<p>Attention ! La restauration élimine toute sélection faite précédemment, à l'exception du paramètre A 1, 7 1, B5, B7: vérifier que tous les paramètres sont adaptés à l'installation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur les touches + (plus) et - (moins) et maintenez-les enfoncées pour mettre l'appareil sous tension. • Après 4 s, l'écran clignote rE5-. <p>• Les valeurs standard d'usine ont été restaurées.</p> <p>Remarque : il est possible de réinitialiser les paramètres d'une deuxième manière : à l'allumage de la centrale, avant que la version du firmware n'apparaisse sur l'écran, maintenir enfoncées les touches ▲ (flèche vers le haut) et ▼ (flèche vers le bas) pendant 4s.</p>

	Numéro d'identification Le numéro d'identification est composé des valeurs des paramètres de $n0$ à $n6$. REMARQUE : les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs purement indicatives.	
$n0$ 01	Version HW.	Exemple : 0 1 23 45 67 89 0 1 23
$n1$ 23	Année de production.	
$n2$ 45	Semaine de production.	
$n3$ 67		
$n4$ 89	Numéro de série.	
$n5$ 01		
$n6$ 23	Version FW.	

	Affichage compteur manœuvres Le numéro est composé des valeurs des paramètres de $o7$ à $o1$ multiplié par 100. REMARQUE : les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs purement indicatives.	
$o7$ 01		Exemple : 0 1 23 45 x100 = 1.234.500 manœuvres.
$o0$ 23	Manœuvres effectuées.	
$o1$ 45		

	Affichage compteur heures manoeuvre Le numéro est composé des valeurs des paramètres de $h0$ à $h1$. REMARQUE : les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs purement indicatives.	
$h0$ 01	Heures manoeuvre.	Exemple : 0 1 23 = 123 heures.
$h1$ 23		

	Affichage compteur jours d'allumage de la centrale Le numéro est composé des valeurs des paramètres de $d0$ à $d1$. REMARQUE : les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs purement indicatives.	
$d0$ 01	Jours d'allumage.	Exemple : 0 1 23 = 123 jours.
$d1$ 23		

	Mot de passe La saisie du mot de passe empêche l'accès aux réglages au personnel non autorisé. Avec le mot de passe actif ($CP=01$), il est possible d'afficher les paramètres, mais il N'EST PAS possible de modifier les valeurs. <u>Le mot de passe est univoque, c'est-à-dire un seul mot de passe peut gérer l'automatisme.</u> ATTENTION : En cas de perte du mot de passe, contacter le service assistance.	
$P1$ 00 $P2$ 00 $P3$ 00 $P4$ 00	Procédure d'activation mot de passe : <ul style="list-style-type: none"> Saisir les valeurs souhaitées dans les paramètres $P1$, $P2$, $P3$ et $P4$. Avec les touches UP ▲ et/ou DOWN ▼ afficher le paramètre CP. Appuyer pendant 4 s sur les touches + et -. Quand l'écran clignote, le mot de passe a été mémorisé. Éteindre et rallumer la centrale. Vérifier l'activation du mot de passe ($CP=01$). 	
	Procédure de déblocage temporaire: <ul style="list-style-type: none"> Saisir le mot de passe. Vérifier que $CP=00$. 	
	Procédure d'élimination mot de passe : <ul style="list-style-type: none"> Saisir le mot de passe ($CP=00$). Mémoriser les valeurs de $P1$, $P2$, $P3$, $P4 = 00$ Avec les touches UP ▲ et/ou DOWN ▼ afficher le paramètre CP. Appuyer pendant 4 s sur les touches + et -. Quand l'écran clignote, le mot de passe a été supprimé (les valeurs $P100$, $P200$, $P300$ et $P400$ correspondent à "mot de passe absent"). Éteindre et rallumer la centrale. 	

CP 00	Changement mot de passe	
00	Protection désactivée.	
01	Protection activée.	

13 Paramètres spéciaux série HIGH SPEED



La série BG30/HS (High Speed) représente la ligne des opérateurs numériques coulissants Brushless à haute vitesse pour portes coulissantes jusqu'à 800 kg, 1000 kg, 1500 kg ou 1800 kg, consacrés exclusivement au secteur résidentiel.

La technologie High Speed permet de gérer l'automatisme à 100% plus rapidement que les automatismes traditionnels avec la possibilité de gérer séparément vitesse, accélération, ralentissement et sécurités relatives.

REMARQUE: Ne connaissant pas la mécanique du portail, pour garantir la maxime sécurité de l'installation, nous recommandons l'usage de bords sensibles.

Ci-suivent les paramètres supplémentaires relatifs à l'activation de la technologie High Speed.

A 103	Sélection du modèle d'automatisme
A 105	Le paramètre est configuré en usine par ROGER TECHNOLOGY.
A 106	ATTENTION ! La valeur d'usine est déjà réglée en vue d'utiliser le moteur dans la version à haute vitesse (High Speed). Ci ce paramètre est modifié, toutes les caractéristiques et les fonctions du moteur à haute vitesse sont perdues.
A 107	L'automatisme ne pourra fonctionner à efficacité totale et des erreurs de fonctionnement pourront se vérifier. REMARQUE : en cas de rétablissement des paramètres standards d'usine, la valeur du paramètre doit être reconfigurée manuellement. Il parametro è impostato di fabbrica da ROGER TECHNOLOGY.
01	BG30/1600 - Moteur IRRÉVERSIBLE pour vantail de 1600 kg max.
02	BG30/2200 - Moteur IRRÉVERSIBLE pour vantail de 2200 kg max.
03	BG30/1000/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1000 kg max.
04	BG30/1400/R - Moteur RÉVERSIBLE pour vantail de 1400 kg max.
05	BG30/1800/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1800 kg max.
06	BG30/1500/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1500 kg max.
07	BG30/804/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 800 kg max.
1104	Réglage du ralentissement en ouverture
1204	Réglage du ralentissement en fermeture
01-05	01= le portail ralentit à proximité du fin de course ... 05= le portail ralentit très en avance par rapport au fin de course.
3304	Réglage accélération au départ de la manoeuvre en ouverture
3404	Réglage accélération au départ de la manoeuvre en fermeture
01-05	01= le portail accélère rapidement au démarrage ... 05= le portail accélère lentement et graduellement au démarrage.
4008	Réglage vitesse en ouverture
	REMARQUE : le réglage de la vitesse par rapport au modèle de moteur installé est subdivisé automatiquement en 10 parties égales.
4108	Réglage vitesse en fermeture
	REMARQUE : le réglage de la vitesse par rapport au modèle de moteur installé est subdivisé automatiquement en 10 parties égales.
01-10	01= 6 m/min ... 10= vitesse maximale.



REMARQUE : pour le réglage de l'espace de ralentissement à vitesse constante, consulter les paramètres 13 et 14, voir chapitre 12.

14 Paramètres spéciaux série BG30/1400/R



La série BG30/R (RÉVERSIBLE) représente la ligne des opérateurs numériques coulissants Brushless à haute vitesse pour portes coulissantes jusqu'à 1400 kg, consacrés exclusivement au secteur résidentiel et industriel.

La technologie RÉVERSIBLE permet d'ouvrir et fermer le portail, même en l'absence d'alimentation, sans débloquer le moteur.

Lorsque le portail est actionné manuellement, en l'absence d'alimentation électrique, la rotation du moteur fournit de l'énergie à l'unité de commande, l'afficheur s'allume et le message "SEL F" apparaît. **ATTENTION !** manipuler le portail à la main avec modération.

La centrale permet de gérer séparément la vitesse, l'accélération, les ralentissements et les sécurités correspondantes. Pendant le fonctionnement normal, y compris le fonctionnement à batterie, la centrale applique une force en freinage qui empêche le déplacement manuel du portail.

Par conséquent, dans le fonctionnement prolongé à batterie, l'autonomie pourra être réduite.

Si la force en freinage ne suffit pas à empêcher le déplacement manuel et un déplacement du portail de plus de 3 cm est détecté, la centrale démarrera une procédure de récupération position (voir chapitre 20).

REMARQUE : Même RÉVERSIBLE le moteur est doté de système de déverrouillage.

Ci-suivent les paramètres supplémentaires relatifs à l'activation de la technologie RÉVERSIBLE.

R 104	Sélection du modèle d'automatisme Le paramètre est configuré en usine par ROGER TECHNOLOGY. ATTENTION ! La valeur d'usine est déjà réglée en vue d'utiliser le moteur dans la version RÉVERSIBLE. Ci ce paramètre est modifié, toutes les caractéristiques et les fonctions du moteur sont perdues. L'automatisme ne pourra fonctionner à efficacité totale et des erreurs de fonctionnement pourront se vérifier. REMARQUE : en cas de rétablissement des paramètres standards d'usine, la valeur du paramètre doit être reconfigurée manuellement.
01	BG30/1600 - Moteur IRRÉVERSIBLE pour vantail de 1600 kg max.
02	BG30/2200 - Moteur IRRÉVERSIBLE pour vantail de 2200 kg max.
03	BG30/1000/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1000 kg max.
04	BG30/1400/R - Moteur RÉVERSIBLE pour vantail de 1400 kg max.
05	BG30/1800/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1800 kg max.
06	BG30/1500/HS - Moteur IRRÉVERSIBLE High Speed pour vantail de 1800 kg max.
1104	Réglage du ralentissement en ouverture
1204	Réglage du ralentissement en fermeture
01-05	01= le portail ralentit à proximité du fin de course ... 05= le portail ralentit très en avance par rapport au fin de course.
3304	Réglage accélération au départ de la manoeuvre en ouverture
3404	Réglage accélération au départ de la manoeuvre en fermeture
01-05	01= le portail accélère rapidement au démarrage ... 05= le portail accélère lentement et graduellement au démarrage.
4008	Réglage vitesse en ouverture REMARQUE : le réglage de la vitesse par rapport au modèle de moteur installé est subdivisé automatiquement en 10 parties égales.
4108	Réglage vitesse en fermeture REMARQUE : le réglage de la vitesse par rapport au modèle de moteur installé est subdivisé automatiquement en 10 parties égales.
01-10	01= 6 m/min ... 10= vitesse maximale.



REMARQUE : pour le réglage de l'espace de ralentissement à vitesse constante, consulter les paramètres 13 et 14, voir chapitre 12.

15 Signalisation des entrées de sécurité et des commandes (modalités TEST)

En l'absence de commandes activées, appuyer sur la touche TEST et vérifier ce qui suit :

ÉCRAN	CAUSE PROBABLE	INTERVENTION DE LOGICIEL	INTERVENTION TRADITIONNELLE
885b (Sb)	La poignée de déverrouillage est ouverte.	-	Fermer la poignée de déverrouillage et tourner la clé en position de fermeture. Vérifier le raccordement au contact de déverrouillage.
88 17	Contact STOP de sécurité ouvert.	-	Installer un bouton de STOP (N.F.) ou shunter le contact ST avec le contact COM.
88 15	Bord sensible COS1 non raccordé ou mauvais raccordement.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, régler le paramètre 7300.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, shunter le contact COS1 avec le contact COM.
88 14	Bord sensible COS2 non raccordé ou mauvais raccordement.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, régler le paramètre 7400.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, shunter le contact COS2 avec le contact COM.
88 13	Photocellule FT1 non raccordée ou mauvais raccordement.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, régler le paramètre 5000 et 5100.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, shunter le contact FT1 avec le contact COM. Vérifier la connexion et les références au schéma correspondant de raccordement.
88 12	Photocellule FT2 non raccordée ou mauvais raccordement.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, régler le paramètre 5300 et 5400.	S'il n'est pas utilisé ou si on veut l'exclure, shunter le contact FT2 avec le contact COM. Vérifier la connexion et les références au schéma correspondant de raccordement.
88FE	Les deux fins de course ont le contact ouvert ou ne sont pas raccordés.	-	Vérifier le raccordement des fins de course.
88FA	Le portail se trouve sur le fin de course d'ouverture.	Si l'indication du fin de course est incorrecte, vérifier le réglage du paramètre 71.	-
	Le fin de course d'ouverture n'est pas présent ou n'est pas raccordé.	-	Vérifier le raccordement des fins de course.
88FC	Le portail se trouve sur le fin de course de fermeture.	Si l'indication du fin de course est incorrecte, vérifier le réglage du paramètre 71.	-
	Le fin de course de fermeture n'est pas présent ou n'est pas raccordé.	-	Vérifier le raccordement des fins de course.
PP00	En absence de commande volontaire, le contact (N.O) pourrait être défectueux ou le raccordement à un bouton pourrait être incorrect.	-	Vérifier les contacts PP - COM et les raccordements au bouton.
CH00		-	Vérifier les contacts CH - COM et les raccordements au bouton.
AP00		-	Vérifier les contacts AP - COM et les raccordements au bouton.
PE00		-	Vérifier les contacts PED - COM et les raccordements au bouton.
OR00	En absence de commande volontaire, le contact (N.O) pourrait être défectueux ou le raccordement au timer pourrait être incorrect.	-	Vérifier les contacts ORO - COM. Le contact ne doit pas être shunté s'il n'est pas utilisé.

REMARQUE : appuyer sur la touche TEST pour sortir de la modalité TEST.

Il est conseillé de procéder à la résolution des signalisations de l'état des sécurités et des entrées toujours en modalité "intervention de logiciel".

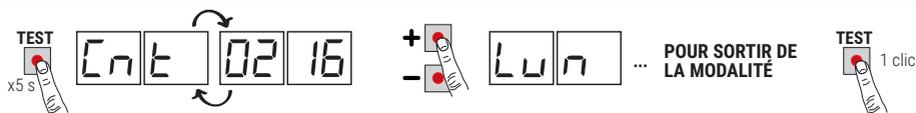
16 Signalisations alarmes et anomalies

DÉFAUTS	SIGNALISATION ALARME	CAUSE PROBABLE	ACTION CORRECTIVE
Le portail ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas.	LED POWER éteinte	Absence de l'alimentation.	Vérifier le câble d'alimentation.
	LED POWER éteinte	Fusible grillé.	Remplacer le fusible. Il est recommandé d'extraire le fusible uniquement en l'absence de tension de secteur. Si la rupture du fusible F3 se reproduit et que l'unité de contrôle commande un moteur à grande vitesse, déconnecter le dispositif B72/CL (ou le chargeur de batterie B71/BCHP version HW 02) du connecteur du chargeur de batterie et vérifier si le problème ne se reproduit pas. Si c'est le cas, remplacer l'appareil endommagé.
	<i>FUSE</i>	Fusible F1 grillé. Si la centrale est en modalité batterie la signalisation n'est pas visible.	Remplacer le fusible. Il est recommandé d'extraire et de réinsérer le fusible uniquement en l'absence d'alimentation de secteur.
	<i>DFSt</i>	Anomalie dans la tension d'alimentation d'entrée. Initialisation de la centrale échouée.	Couper l'alimentation, attendre 10 s et remettre l'alimentation. Si le problème persiste, il est conseillé de remplacer la centrale de commande. En appuyant sur la touche TEST, il est possible de masquer temporairement l'erreur et de consulter les paramètres du centrale de commande.
	<i>PrDt</i>	Détection surintensité dans l'onduleur.	Appuyer deux fois sur la touche TEST ou donner 3 commandes en succession.
	<i>SECO</i>	Mauvais raccordement à SEC1-SEC2 du transformateur.	Échanger la connexion entre SEC1 et SEC2.
	<i>dRAA</i>	Erreur de saisie de données de course.	Vérifier le positionnement correct de la fin de course d'ouverture et de fermeture. Appuyer sur TEST et vérifier les éventuelles sécurités en alarme. Répéter la procédure d'apprentissage.
		Procédure d'étalonnage échouée.	Respecter les temps d'étalonnage requis en phase de procédure d'apprentissage. Avant de refermer le portillon de déverrouillage, s'assurer que sur l'écran le signal <i>PHAS</i> clignote. Répéter la procédure d'apprentissage.
	<i>Mot</i>	Moteur non raccordé.	Vérifier le câble moteur.
	<i>FE</i>	Les deux fins de course sont activés.	Vérifier le raccordement des fins de course ou présence d'objets dans le verrouillage fin de course.
	Exemple: <i>1SEE</i> <i>2 IEE</i>	Erreur dans les paramètres de configuration.	Paramétrer correctement la valeur de configuration et la sauvegarder.
	<i>EnE 1</i>	Encodeur non branché.	Vérifier le raccordement à l'encodeur. Si le problème persiste, il est conseillé de remplacer l'encodeur.
	<i>EnE3</i>	Grave dysfonctionnement de l'encodeur.	Appuyer sur la touche TEST, si la signalisation d'erreur se représente, éteindre la centrale pendant 5 s puis la rallumer. Si le problème persiste, remplacer l'encodeur.
	<i>EnE5</i> (<i>EnE5</i>)	Dysfonctionnement de l'encodeur.	Appuyer sur la touche TEST, si la signalisation d'erreur persiste, remplacer l'encodeur.
		Alimentation électrique insuffisante sur le réseau.	En cas de saleté, d'humidité, d'insectes ou autre, retirez l'alimentation électrique et nettoyez l'encodeur et la carte. Si le problème persiste, remplacez le codeur.
		Fonctionnement en batteries	Batteries presque déchargées.
<i>EnEB</i>	Erreur de calcul de l'encodeur.	Répéter la procédure d'apprentissage.	
<i>tENP</i>	Protection thermique de l'onduleur activée.	Le fonctionnement se rétablit automatiquement dans les 2 min.	

DÉFAUTS	SIGNALISATION ALARME	CAUSE PROBABLE	ACTION CORRECTIVE	
Le portail ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas.	bL (btLO)	Batteries déchargées.	Attendre le retour de la tension de réseau.	
	StoP Flash clignotant	Dispositif de déblocage ouvert.	Fermer la poignée de déverrouillage et tourner la clé en position de fermeture. Vérifier le raccordement au contact de déverrouillage.	
La procédure d'apprentissage n'est pas terminée.	noPH	Réglage du moteur échoué.	Répéter la procédure d'apprentissage. Si le problème persiste, vérifier le câble de connexion de l'encodeur au moteur. Vérifier que la poignée de déverrouillage soit ouverte. Vérifier la fluidité de rotation du moteur. En cas de problèmes, contacter l'assistance. Vérifiez que la tension secteur est correcte et que la section du câble secteur est adéquate.	
		Problèmes avec le circuit du encodeur ou sur le câble de connexion.	Vérifiez le bon état du câble de connexion. Retirez et alimentez. Donnez une commande (ouverture / pas à pas, ...). Si le message noPH n'apparaît pas, répétez la procédure d'apprentissage. Si le message noPH apparaît à nouveau, contactez l'assistance technique.	
		APPE	Activation involontaire de la touche TEST. Les sécurités sont en alarme.	Répéter la procédure d'apprentissage. Appuyer sur la touche TEST et vérifier la/les sécurités en alarme et les branchements respectifs des sécurités.
		Chute de tension excessive.	Répéter la procédure d'apprentissage. Vérifier la tension de secteur.	
	APPL	Mauvais réglage des paramètres 30 et 31.	Régler les paramètres 30 et 31 par rapport au poids et à la vitesse du vantail.	
		Erreur longueur course.	Placer le portail en position de fermeture complète (la signalisation du fin de course FC doit être activée) et répéter la procédure. Vérifier le câblage des fins de course. Si le problème persiste, remplacer le câblage.	
			Rétablir la centrale aux valeurs standards d'usine et répéter la procédure. Longueur de course inférieure au minimum autorisé: augmenter la longueur.	
	APPN	Longueur course maximale autorisée dépassée.	Réduire la course. Contacter l'assistance technique (course excédant le maximum permis par les caractéristiques techniques).	
	La radiocommande a peu de portée et ne fonctionne pas avec l'automatisme en mouvement.	-	L'émission radio est empêchée par les structures métalliques et les murs en béton armé.	Installer l'antenne à l'extérieur.
		-	Batteries déchargées.	Remplacer les batteries des émetteurs.
Le flash clignotant ne fonctionne pas.	-	Ampoule / LED grillées ou fils clignotant débranchés.	Vérifier le circuit à LED et/ou les fils.	
Le voyant portail ouverte ne marche pas.	-	Ampoule grillée ou fils débranchés.	Vérifier l'ampoule et/ou les fils.	
Le portail n'effectue pas la manoeuvre souhaitée.	-	Configuration incorrecte du paramètre 71.	Sélectionner la position correcte d'installation avec le paramètre 71.	
	bNoD	Sélection incorrecte du type de batterie.	Modifiez la valeur du paramètre 87.	
	HbUS	Tension secteur trop élevée	Vérifier la tension du réseau, vérifier la tension du BUS (taille INFO : bUS, voir paragraphe 18), contacter le service après-vente. contacter le service après-vente. En appuyant sur TEST, le signal disparaît pendant 7 secondes après la dernière activation des touches autour de l'écran.	

REMARQUE : Appuyer sur la touche TEST pour supprimer momentanément la signalisation d'alarme.
A la réception d'une commande, si le problème n'a pas été résolu, sur l'écran réapparaît la signalisation d'alarme.

17 Diagnostic - Modalité info



La modalité INFO permet d'afficher certaines valeurs mesurées par la centrale **B70/1DCHP**.

À partir de la modalité « Affichage commandes et sécurités » et à moteur coupé, appuyer pendant 5 s sur la touche **TEST**.

La centrale affiche en séquence les paramètres suivants et la valeur correspondante relevée :

Paramètre	Fonction
P2.35	Afficher pour 3 s la version du firmware de la centrale.
CnE	Affiche la position où se trouve le MOTEUR exprimée en tours au moment de la vérification, par rapport à la longueur totale. (exemple : 0.113 = moteur installée à gauche 71 00; 0.113 = moteur installée à droite 71 01).
Lun	Affiche la longueur totale de la course programmée, exprimée en tours moteur.
rPM	Affiche la vitesse du moteur exprimée en tours minute (rPM).
AMP	Affiche le courant absorbé par le moteur, exprimé en ampères (esempio: 001.1 = 1,1 A ... 016.5 = 16,5 A). Si le moteur est arrêté, le courant absorbé est égal à 0. Il est possible de relever le courant absorbé au moment de la commande.
bUS	Indicateur du bon état de l'installation. Avec le moteur arrêté, il est possible de vérifier s'il y a une éventuelle surcharge ou tension de secteur trop basse. Faire référence aux valeurs suivantes : tension de secteur = 230V~ (nominal), bUS=37.6 tension de secteur = 207V~ (-10%), bUS=33.6 tension de secteur = 253V~ (+10%), bUS=41.6
CNP	Affiche le courant utilisé pour corriger les éventuels efforts relevés du moteur dus par exemple à la basse température extérieure, exprimé en Ampère (exemple : 0 = 0 A ... 4 = +12 A). Au départ de l'automation d'entièrement ouverte ou entièrement fermée, si la centrale relève un effort supérieur par rapport à l'effort mémorisé en phase d'apprentissage de la course, le courant à délivrer au moteur augmente automatiquement.
RSC	Affiche le seuil de courant auquel intervient la détection d'obstacle (anti-écrasement) du moteur, exprimé en Ampère. La valeur calculée automatiquement par la centrale en fonction des réglages des paramètres 30 et 31. Pour un fonctionnement correct du moteur AMP doit toujours être inférieur à la valeur RSC.
tIn	Indique le temps qu'emploie le moteur pour détecter un obstacle suivant les configurations du paramètre 31, exprimé en secondes. Exemple 1.000 = 1 s / 0.120 = 0,12 s (120 ms). S'assurer que le temps d'intervention soit supérieur à 0,3 s.
UP	Si la centrale connaît la position du portail au moment de la vérification, l'écran affiche : UP _ _ position connue, fonctionnement normal. UP L _ position inconnue, phase de récupération position en cours.
OC	Indique l'état de l'automatisme (ouvert/fermé). OC OP automatisme en phase d'ouverture (moteur activé). OC CL automatisme en phase de fermeture (moteur activé). OC -O automatisme entièrement ouvert (moteur arrêté). OC -C automatisme entièrement fermé (moteur arrêté).
UF	UF U _ tension de réseau relevée trop basse ou surcharge. UF _H surintensité relevée sur l'onduleur.
nPTE	Il affiche le nombre d'interventions de protection thermique de l'onduleur. S'il affiche un nombre autre que 0000, vérifiez qu'il n'y a pas de points de contrainte excessifs et que le vantail, en venant en butée, n'active pas l'interrupteur de fin de course. Vérifiez les réglages des paramètres 30 et 31.
Hibu	Il affiche des informations sur le limiteur de tension électronique (UTILISATION INTERNE DE ROGER TECHNOLOGY ASSISTANCE TECHNIQUE).

- Pour faire défiler les paramètres, utiliser les touches + / - . Une fois atteint le dernier paramètre, revenir en arrière.
- En modalité INFO, il est possible d'activer l'automatisme pour en vérifier en temps réel le fonctionnement.
- Pour quitter la modalité INFO, appuyer quelques secondes sur la touche TEST.

17.1 Mode B74/BCONNECT

En insérant **B74/BCONNECT** dans le connecteur **WIFI**, toutes les fonctions de la centrale sont gérées par un navigateur Internet et des dispositifs tels que smartphone, tablette, PC, en exploitant la communication WiFi.



Pour plus d'informations, veuillez vous reporter au manuel d'installation du module de connexion B74/BCONNECT.

Mode "téléassistance"

Il permet l'accès et donc la gestion de toutes les données de l'unité de contrôle uniquement en mode cloud et donc avec une gestion à distance.

Lorsque la téléassistance est activée, le message **ASCC** (assistance connect controlled) apparaît sur l'écran.

En appuyant sur le bouton **TEST**, ce message disparaît pendant 10 secondes, et il est possible d'accéder aux paramètres et autres fonctions de l'écran.

Après 30 minutes, l'écran se met en veille, si l'écran est réveillé en appuyant sur une touche, l'ASCC clignotant réapparaît.

Mode de "fonctionnement d'urgence"

Elle permet d'exclure le moteur et les alarmes de sécurité (ex. photocellules et bords sensibles), en permettant l'ouverture et la fermeture de l'automatisme à basse vitesse et en présence de l'opérateur, et donc avec un mouvement des vantaux uniquement si la commande est persistante (lorsque la commande est relâchée, les vantaux s'arrêtent).

Le fonctionnement d'urgence est indiqué par l'activation du feu clignotant à une fréquence plus élevée.

Deux types de mode "urgence" sont possibles : résidentiel ou condominium.

1) **résidentiel** (indication clignotante sur l'afficheur **L-ES**) : la commande PP (du bornier ou de la radiocommande) est initialement gérée comme une commande d'ouverture ; ce n'est qu'une fois l'ouverture complète atteinte que l'activation de la commande fera passer les volets en mode fermeture. Ce n'est que lorsque la fermeture complète aura été réalisée que la commande pourra être rouverte.

2) **condominium** (indication clignotante de l'afficheur **L-EM**) : la commande PP est initialement gérée comme une commande d'ouverture, mais une fois complètement ouverts, les vantaux ne se fermeront plus.

Dans ce mode, l'affichage stand-by n'est pas activé, indiquant toujours le mode en cours.

En appuyant sur la touche **TEST**, ce message disparaît pendant 10 secondes, et il est possible d'accéder aux paramètres et aux autres fonctions de l'écran.

ASCC	Mode "assistance à distance" de l'ASCC activé
L-ES	L-ES Mode "fonctionnement d'urgence résidentiel" activé
L-EM	L-EM Mode "fonctionnement d'urgence de la condominium" activé

18 Limiteur de tension (B72/CL)

Les unités de contrôle qui gèrent les moteurs High Speed et Reversible dans certaines situations de fonctionnement peuvent, en cas de freinage brusque (commande STOP ou intervention du bord sensible, ou toute commande d'inversion si le par. 65 est réglé sur \square I), subir une augmentation de la tension d'alimentation du moteur, qui s'élève en raison de l'effet dynamo. Le B72/CL, branché sur le connecteur du chargeur de batterie, contrôle et limite ces pointes en activant un appel de courant.

L'activation, qui se produit par quelques impulsions rapides sur une période d'une seconde, est indiquée par un nombre égal de clignotements du voyant "CLAMP" sur le B72/CL.

Si la LED "CLAMP" reste allumée en permanence, cela signifie que le B72/CL est endommagé, une protection thermique PTC intervient en le déconnectant de la tension d'alimentation du moteur et en forçant simultanément une surcharge sur l'alimentation 24V en faisant sauter le fusible F3, mettant ainsi l'unité de contrôle hors tension.

Cette opération a pour but de signaler la perte de la fonction de limitation qui, en cas de poursuite du fonctionnement, pourrait éventuellement endommager le variateur.

Dans ce cas, remplacer B72/CL.

ATTENTION ! Si le chargeur de batterie doit être utilisé, il doit être dans la **version hardware 02 (HW 02)** car seule cette version intègre la fonction de limiteur de tension. Retirer le B72/CL du connecteur et le remplacer par le chargeur.

ATTENTION ! afin de garantir le bon fonctionnement de l'automatisme dans toutes les conditions de travail, LE DISPOSITIF B72/CL NE DOIT PAS ÊTRE ENLEVÉ, sauf si l'on souhaite utiliser le chargeur de batterie B71/BCHP HW02 (car il utilise le même connecteur).

IL EST OBLIGATOIRE D'ACHETER ET D'INSTALLER le limiteur de tension B72/CL pour ceux qui ont acheté un moteur dans les versions de la série BG30 (BG30/804/HS, BG30/1004/HS, BG30/1504/HS, BG30/1804/HS, BG30/1404/R) avant NOVEMBRE 2023.

19 Déblocage mécanique

En cas de panne ou d'absence d'alimentation, il est possible de débloquer le portail et de la déplacer manuellement.



Pour plus d'informations, consulter l'opération de blocage/déblocage dans le manuel d'utilisation de l'automatisme BG30.

Si le portail se déverrouille avec la centrale alimentée, le message clignotant **5LoP** s'affiche à l'écran. Quand le système de déverrouillage est restauré, si le portail n'est pas complètement ouverte ou complètement fermée, la centrale à la réception d'une commande démarre une procédure de récupération position (voir chapitre 20). L'activation de l'un des deux fins de course permet la récupération immédiate de la position.

20 Modalités de récupération position

Après une interruption de tension ou après le déblocage mécanique de le portail, si le portail n'est pas complètement ouverte ou complètement fermée, la centrale à la réception d'une commande démarre une procédure de récupération position:

- Le portail commence une manoeuvre à faible vitesse.
- Le clignotant s'active avec une séquence différente du fonctionnement normal (3 s allumé, 1,5 s éteint).
- Dans cette phase, la centrale récupère les données de l'installation. **Attention !** Ne pas donner de commandes dans cette phase, si l'un des deux fins de course n'est pas atteint.
- L'activation de l'un des deux fins de course permet la récupération immédiate de la position.

Après une interruption d'alimentation ou un déblocage mécanique, si le portail est complètement ouvert ou complètement fermé, la centrale, à la réception d'une commande, démarre une procédure de récupération position pour déterminer avec le maximum de précision la position exacte du portail.

Le portail libère la fin de course, il s'arrête brièvement et il reprend la manoeuvre à la vitesse réglée aux paramètres **4D** et/ou **4 J**. L'arrivée sur la fin de course opposée se produit à vitesse réduite réglée automatiquement (indépendamment des réglage des paramètres **13**, **14** et **42**), en récupérant le contrôle de la position avec la plus grande précision.

Uniquement pour moteurs **BG30/1400/R**. Si la centrale détecte un déplacement manuel de plus de 3 cm de la position initiale, démarrer une procédure de récupération position.

21 Test

L'essai doit être effectuée par des techniciens qualifiés.

L'installateur est tenu d'exécuter la mesure des forces d'impact et de sélectionner sur la centrale de commande les valeurs de la vitesse et du couple qui permettent à la porte motorisée de rentrer dans les limites établies par les normes EN 12453 et EN 12445.

Vérifier si les indications du « AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX » sont respectées.

- Fournir l'alimentation.
- Vérifier le bon fonctionnement de toutes les commandes raccordées.
- Vérifier le bon fonctionnement de la poignée de déverrouillage. Le message clignotant **5LoP** doit s'afficher à l'écran.
- Vérifier la course et les ralentissements.
- Vérifier le respect des forces d'impact, conformément aux normes EN 12453 et EN 12445.
- Vérifier la bonne intervention des sécurités.
- Si le kit batteries est installé, couper l'alimentation de réseau et en vérifier le fonctionnement.
- Couper l'alimentation de réseau et des batteries (le cas échéant) puis la rétablir. Vérifier, à portail fermée en position intermédiaire, la bonne exécution de la phase de récupération de position tant en ouverture qu'en fermeture.
- Vérifier le réglage des fins de course.
- Vérifier le réglage et l'intervention correcte des fins de course. Régler éventuellement la position du moteur.
- Vérifier qu'en fin de manoeuvre il y ait au moins 2-3 cm de distance entre le portail et la butée mécanique.

Déclaration de conformité CE

Le soussigné M. Dino Florian, représentant légal de **Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Mogliano V.to (TV)** DÉCLARE que la centrale de commande **B70/1DCHP** est conforme aux dispositions établies par les directives communautaires suivantes:

- 2014/35/UE Directive LVD
- 2014/30/UE Directive EMC
- 2014/53/UE Directive RED
- 2011/65/UE Directive RoHS

et qu'ont été appliquées toutes les normes et/ou spécifications indiquées ci-après :

EN 61000-6-3
EN IEC 61000-6-2
EN 60335-1

Lieu: Mogliano V.to

Date: 02/05/2016

Signature



ROGER TECHNOLOGY
Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (TV) • ITALIA
P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024
info@rogertechnology.it • www.rogertechnology.com